

diasabra 13 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 399 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Mep: Entre 2002 pa 2005 a bin solamente 750 ambtenaar extra!

Mike Eman ta papia disparate y no tin prueba pa su acusacion

Reconocimiento particular pa Marieta Wanopa di Cruz Corra



Sr. Rudy Geerman, Presidente di FTA:

FTA y AGCA a firma un C.A.O. cu un duracion di 2 aña



Arthur Dowers mester waak den su propio seno y constata kende ta e bochinchero di mas grandi na Aruba

STA. CRUZ-- No ta pasa un ocasion cu e politiconan mediocre di AVP tin cu ventila nan frustracion contra nos partido MEP y den e caso aki e parlamentario Arthur Dowers recientemente a declara cu e ta sumamente contento cu e reunionnan tripartite ta tuma lugar frecuentemente, ya cu e ora ey e politiconan di MEP lo por comporta nan mes mihor ora cu e delegacionnan di Parlamentonan Hulandes y Antiyano ta na Aruba.

Te hasta Arthur Dowers a sugeri pa tene e reunionnan aki por lo menos cuatro biaha pa aña. Den e caso aki partido MEP ta bisa: "Mira ken ta papia di comportacion!" Hecho ta cu colega di Arthur Dowers y alavez lider di AVP, sr. Mike Eman ta e ehempel palpabel di malcomportacion na Aruba y te hasta a yega asina leu cu el'a haya e apodo di "e lidercito bochinchero y cayehero" di Aruba. Den Reino Hulandes hamas y nunca nos por a mira lidernan politico comporta nan mes den un forma escandoloso asina. Tuma por ehempel na Hulanda politiconan y lidernan grandi manera Lubbers, van Agt, Kok, Bos, Den Uyl, Balkenende, na Antiyas Don Martina, Liberia Peters, Isa, Evertsz, Da Costa Gomez y na Aruba Nel Oduber, Betico Croes, Henny, Juancho y Shon A. Nan tur ta lidernan grandi y respeta cu semper a sa di comporta nan mes den un forma corecto y decente y nunca no por a mira nan actua manera un shouro y den bochinchanan cayehero. Ta na Aruba so nos ta haya un Henny Eman Jr. cu na 1985 a mustra con ta comporta su mes den un manifestacion contra e Bestuurscollege di MEP y su ruman Mike Eman cu na December 2006 a kibra baricada y a yega te hasta asina leu di casi bringa cu e polisnan presente.



"Esta un bunita comportacion di un lider Bochinchero !!"

Pues prome cu Arthur Dowers papia di comportacion di politiconan na Aruba, su persona mester bira y waak den su propio seno pa haya sa kende ta e verdadero politico bochinchero y cayehero di Aruba.

Lo ta bon pa den e dianan aki Tele Aruba bolbe pasa e grabacionnan di e ultimo manifestacion di AVP, p'asina e parlamentarionan di Hulanda y Antiyas mira cu nan propio wowo e actitud cayehero di nan colega parlamentario Mike Eman. Siguramente e ora ey nan lo ta dispuesto pa bin tur luna mes pa atende un reunion tripartite na Aruba y no cuatro biaha manera cu Arthur Dowers a sugeri.

Falta di preferencia un biaha mas ta causa di accidente



STA. CRUZ – Ayera tardi, den careda di 2'or y mey di merdia, na altura di Texaco Sasaki, banda di Eagle Bowling Palace, un auto a sali dilanti di otro, causando asina aki un accidente. Chofer di e auto cu a causa accidente a wordo transporta cu ambulance pa hospital.



Constantemente partido MEP ta gara e politiconan di AVP ta lanza mentira flagrante den comunidad

Aparentemente nan tur a contagia cu e maleza 'Mitomania"!

STA. CRUZ-- Partido MEP no ta cansa di desenmascara cada rato mentiranan flagrante cu ta wordo ventila pa politiconan di partido AVP.

Den un comunicado reciendi sr. Andy Lee – por cierto un persona cu ta sali for di e mundo di estadistica y cu mester por sa mihor – e parlamentario aki ta trece padilanti cu "de MEP-regering startte in 2001 met een schuldquote van 32.5 procent".

	2001
Debenan total	1463.5
Producto Domestico Bruto (GDP)	3399.0
Debenan total / Prod. Domestico Bruto	43.1

Fuente: Banco Central di Aruba

E declaracion aki no ta cuadra absolutamente cu e realidad y ta demostra cu tur integrante cu drenta e partido AVP ta wordo contagia cu e maleza "Mitomania" y cual maleza desde e añanan 80 ta afectando e partido aki seriamente. Pa contra-aresta e mentira di sr. Lee den forma concreto, partido MEP ta compila e cifranan relevante den un tabel y cu a wordo destila for e publicacion di Banco Central di Aruba, esta "Quarterly Bulletin 2004-IV", pagina 2 y 39.

Aki claramente tur hende por mira cu e tasa di debe ('schuldquote') cu partido MEP a hereda na final di 2001 tabata 43.1% y no e cifra mentiroso di 32.5%! Pues partido MEP ta haya cu e politiconan di AVP mester bira mas serio y stop di 'tira para' constantemente cu cifranan magico y cuminza SUBSTANCIA nan ponencianan, ya cu poco poco tur e politiconan di AVP ta perdiendo credibilidad total den e comunidad Arubano.

Partido MEP ta sigui haci su best di informa e pueblo Arubano debidamente cu cifranan veridico y concreto

Polis a descubri chofer di auto sin number drumi a la grande

STA. CRUZ – Ayera mainta, den careda di 9:30 di mainta, polis a wordo notifica cu tin un auto Toyota Corolla sin number para pa dos siman den parkeerplaats di Brenchie's Ponton. Según informe lo tabata tin hende ta drumi den auto.

Polis a logra localiza e doño cu ta biba dilanti di Brenchie's Ponton, caminda nan a conseh'e pa hala e auto, cu cual el'a cumpli tambe.



Muher a bay reclama chofer cu a para su auto dilanti di su negoshi

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta pa 10:30 patruya di Oranjestad a bay den Werfstraat pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber K.P. naci na Aruba di 55 aña kende a bisa cu e homber G.M. naci na Aruba di 34 aña a yega y para su auto dilanti di e negoshi di K.P. E casa di K.P. e muher H.L.P. naci na Aruba di 57 aña a bay bisa G.M. pa e no para su auto eynan, cu ta su tereno.

G.M. a mustra comprension y a bay para e auto banda di e transformatorhuis banda di e negoshi. E señora a bolbe bisa G.M. cu e no por para eynan tampoco.

Esaki si a pone G.M. rabia y el'a cuminza discuti cu e muher. E ora ey e homber K.P. a bin cay aden y problema a start. Segun e homber K.P. e homber G.M. a dal'e prome. E yiu homber M.P. a cuminza bringa cu G.M.

E homber G.M. a bisa cu ta K.P. a dal'e prome. E yiu M.P. si a bay for di e sitio ora cu el'a tende cu polis ta bin. Durante di e pelea e casa di G.M. a bay dal K.P. cu un tas, debi cu ta 2 homber tabata bringa cu su casa. E homber G.M. lo bay entrega keho di maltra to.

Ministerio Publico

Resumen di casonan cu ta aparece den Corte Superior dia 15 di Januari 2007

STA. CRUZ -- Dia 15 di Januari 2007 lo aparece den Corte Superior pa:
9:00 am: E sospechoso E.L.C. ta wordo acusa di a ocasiona un accidente riba caminda door di no duna preferencia cu consecuencia cu un persona a perde su bida. Corte di Prome Instancia a declara e persona aki liber.
14.00: E tres personanan A.R.R., L.A.M., y E.P.M. ta wordo acusa di a horta un cantidad di placa for di un Banco usando menaza cu violencia contra dos persona. Nan ta wordo acusa tambe di destruccion. Corte di Prome Instancia a condena e personan aki na 4 aña y mey di prison.

Homber a kibra drenta den banco, pero no a haya chens di bay cu nada

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 10:00 di anochi Patruya di Oranjestad a bay na un surcusal di Banco den Belgiestraat unda cu nan tabata kibrando. Na yegada polis a papia cu hefe di security kende a bisa cu e ta controlando y ora cu el'a pasa na e banco, el'a waak un homber color scur, bisti cu un coverall color scur.

E tabata tin un t shirt blanco mara riba su cabez den e banco. Ora cu e homber a sinti su mes descubri el'a bula for di e bentana y a bula den un auto cu tabata para patras di e lugar y a speed bay.

Ora cu el'a bay controla, el'a bin haya un bentana parti panord di e banco kibra na unda cu e homber a bula drenta paden. Segun e control e homber no a haya chens di hiba nada door di cu el'a wordo stroba. Recherche ta investigando e caso aki.



Diadomingo awor na Tele Aruba

Minister di Turismo Eddy Briesen lo ta den e programa "Mey ora cu nos Gobernantenan"



STA. CRUZ-- Diadomingo awor lo tin un otro programa informativo den cual sr. Johnny Habibe lo ta den entrevista cu Minister di Transporte y Turismo ing. Edison Briesen.
E topiconan cu lo wordo trata ta e Caribbean Market Place, construccion di hotelnan, moratorio pa time-shares, Carnival Destiny, mudamento di waf, inversionnan den Aeropuerto, Arubus y construccion di e Busstacionnan y plan di mobilidad.
E programa aki lo pasa na Tele Aruba pa 2:15 PM y lo wordo ripiti pa 9'or di anochi.

Segun Minister presidente, sr. Nel Oduber:

Nos ta mira diferencia ora MEP ta den gobierno

STA. CRUZ-- Partido AVP no a logra den nan intento di tantisimo vez pa destabiliza e pais aki. Den un demostracion cu a fracasa no a logra conhuntamente cu SdU instiga pueblo pa pone Aruba plat. Pa loke ta BBO, na fin di luna tur trahador lo bay mira e diferencia caminda e loonbelasting a keda reduci. Na 2009 esaki lo ser reduci un biaha mas. A publica tur producto riba cual a reduci e impuesto. E comunidad por mira kendenan ta abusa di e comunidad. Tin hopi inversion cu ta tumando lugar. Semper ora partido MEP ta den gobierno, e pueblo ta progresa. Por mira e proyectonan grandi cu tin, manera West Inn, Pallas Hotel, Caribbean Market Place, etc. Den un siman a haya mas di 25.000 turista crucero. E desaroyo ta alentador pa 2007. Mester waak bon kende ta para banda di cierto comerciantenan. Ora MEP ta goberna, ta e trahador ta bay dilanti. No manera AVP! Ora nan goberna, nan a bin cu reduccion di belasting pa e mal pagadornan y a bin cu dividendo special pa e grandinan. Ora MEP ta goberna tur hende ta participa den esaki. Lo ta bon pa tende den e siman cu ta bin di e sindicatonan di gobierno, riba e declaracion di sr. Eman cu despues di hopi klap y donderboos caminda schroef a los for di cabez, a bisa un gran cantidad di mentira y insinuación. Tambe a bisa cu tin 1.500 hende di mas den gobierno. Nos ta puntr'e na unda e hendenan aki ta. Bo no por tira para cada biaha y no responde loke bo ta bisa. Manera sr. Eman ta bisa: economia ta malo, anto e kier manda hende den sector priva. No tin nada positivo ta sali di e partidonan di oposicion. E comunidad Arubano mester sigui e desaroyo aki hopi di cerca. Cada rato envez di ta constructivo cu proyectonan pa Aruba, ta keda viaha y yora na Hulanda. Cu e placa di Marriott cu mester haya di Hulanda, lo renova y expande Bestuurskantoor, traha e di dos caretera pa San Nicolas, traha e caretera na Morgenster, renova Biblioteca publico, renova Cas di Anciano na San Nicolas, Muda e waf, etc. Aña 2007 ta pa e trahadornan! E trahador lo sinti e diferencia ora cu MEP ta goberna. Nunca AVP a aumenta salario minimo. AVP ta actua mescos cu aña pasa! Ora gobierno cuminza haya entradanan di BBO, laga un banda esnan cu ta abusa, cu lo bira menos, Aruba lo bay tin un destino diferente; gobierno ta bay haya su fair share. E forma destructivo no ta yuda ningun hende. Cada rato critica e situacion financiero cu e mes a laga. MEP ta pa drecha e pais aki. Ayera ya caba diferente trahador di Valero a yama, pasobra nan a mira e diferencia grandi den nan salario. Nan a bisa 'Biba BBO'. Nos gobierno ta bisa algo y bo ta mir'e tambe. Gobierno di MEP a reduci loonbeslasting y duna e trahador mas espacio.



Den lunanan cu ta bin lo bay mira e diferencia ora MEP ta goberna y ora AVP ta goberna. A pasa dos siman fastioso di e kinderziektenan, cu tin hendenan cu no kier a reconoce e ley aki, pero poco poco lo mira un cambio. Ora gobierno haya su fair share, e lo ser inverti den cosnan importante pa Aruba.

Segun Minister Edison Briesen:

Carnival Cruise ta considera Aruba un di e mihor puertonan pa cruceronan

STA. CRUZ -- Den un interview minister Briesen a declara cu despues cu drenta informacion cu Carnival Cruise ta bay bandona Aruba, a bay papia cu doño di Carnival Cruise Lines. E doño a expresa cu tin tres cos cu ta hunga un rol pa stop di bishita Aruba. Nan no tin nada di haber cu destinacion Aruba. Ta considera Aruba como un di e mihor puertonan. Esaki tambe ta e motibo cu nan ta sali te laat anochi for di Aruba.

Tin crucero ta sali pa 12'or di anochi y otro ta sali 1'or di marduga. 1. Royal Caribbean ta e unico barco cu ta homeport na Puerto Rico, cu ta bini abao, pasobra nos ta keda mas leu di e puertonan cu tabata Puerto Rico como base y Miami. Si bo ta na Miami bo no ta yega den 7 dia Aruba mes, si bo bay un gira cu un di e cruceronan aki, pasobra nan mester sali di Aruba bay Puerto Rico cu ta costa nan un 86 pa 90 mil dollar. No ta solamente e fuel pero tambe tur otro gasto ta conta. Aña pasa no tabata un mihor aña pa cruiselines.

Nan a draai menos cu locual nan a pensa. Aruba a draai un record aña pasa pa locual ta trata crucero. E ora nan a dicidi di baha nan prijs di nan packagenan for di Puerto Rico den e gira di 7 dia. Esey ta implica tambe cu nan a haya un grupo di mercado cu ta gasta menos. Nan no tabata yena nan barco full y esnan cu ta subi e crucero no ta gasta nan placa ariba e barco, ni ora nan baha na e pais cu nan ta bishita. E problema cu tabata tin, ta ora bo yega Puerto Rico. Tabata tin problema pa yena avionnan y tambe cliente pa yena e barco. Na principio di aña 1990, ora cu nos gobierno a habri Coastal, nos a deal cu Coastal na un prijs preferencial pa nan bunkerfuel. E ora ey nos a logra pa nan firma pa 5 aña. Nos no a logra un prijs preferencial pa nan, pero nos no a give op. Awor aki si nos mira, nos tin e turnaround di Poolmann Tours. Tn e turnaround di 2 barco di Aida Tours cu mas di 3 mil pasahero. Aunke ta wordo bisa cu e hendenan ta baha di avion y bay straight barco, esaki no ta berdad, pasobra hopi di nan ta laga hopi placa atras na aeropuerto. Nos a averigua cercaa esnan cu tin negoshi na aeropuerto. Nan ta bisa cu nan ta laga hopi placa atras. Locual cu nos tabata haci cu cada cruiseline cu bin for di Alemania: nan ta bin pa 2 siman y nan ta keda 1 siman ariba barco y 1 siman na Aruba. Aki 2 luna nos tin un conferencia na Miami Beach. Nos ta bay conversa cu nan. Kizas pa e aña aki nos tin e noticia cu Carnival ta bin bek.

E turismo crucero ta hopi mara na e season. Den low season hopi di e barconan ey ta bay Europa. Lo tin menos fluho di barco den Caribe tambe. Nos mester bay waak di mara nan mas largo y laganan bin tur siman p'asina nos tin sikiera dos barco tur siman. Esey ta e posicion cu nos ta bay move p'e awor. Nos mester conversa cu representante di e barconan aki hopi tempran y nos mester duna incentivo tambe. Antes no tabata cobra e barconan ey. Nos tabata duna nan 25 mil florin na subsidio na awa. Nos a introduci headtax: pa cabez di $3. E barconan mas grandi tin un sliding gill caminda nan ta paga 50% di e suma aki. Si bo cuminza paga fuel pa barco, bo mester paga pa tur. Nos tin un pakete di incentivo cu ta conta pa tur.



Entre 2002 pa 2005 a bin solamente 750 ambtenaar extra!

A bira tempo pa Mike y Andin stop di tira para y cuminza substancia nan ponencianan cu cifranan concreto



"Hocus Pocus...Mi ta mira cu tin 1500 ambtenaar di mas"

STA. CRUZ-- Aña 2007 no a habri drechi mes ainda cu ya bo por mira cierto lidernan politico cu no por stop cu nan fishi di 'tira para' y manera magico ta hunga cu cifra manera nan ta haya ta bon.

Primeramente bo ta haya e politico yoron di "casi casi un asiento", esta Andin Bikker di Democracia Real cu awor kier hunga pa sabi riba tereno economico y ta declara cu debi na introduccion di BBO e inflacion na Aruba lo bira 11%. "Just like that!" Djis tira para, djis tira cifra den laira, keriendo cu e pueblo Arubano inteligente ta bay tras di e locura aki. Na ningun momento sr. Bikker ta substancia su ponencia ridiculo aki y mescos cu tur e gremionan comercial y sindical ta biba di rumor ventila na radio of cualkier declaracion haci bao palo di Watapana.

Un otro lider cu tambe ta biba di 'tira para' cu cifra ta e clarividente, sr. Mike Eman. Sin ningun calculacion, sin ningun cifra concreto, sr. Eman ta declara cu gobierno tin 1500 ambtenaar di mas y cu mester bula nan cabez. Aki tambe "Just like that", djis tira para y 'hocus pocus' manera un mago 'tover' cu cualkier cifra. Ora cu recientemente un periodista a puntra sr. Eman di unda el'a saca e locura di 1500 ambtenaar di mas aki, su persona a declara cu el'a saca esaki basa riba presupuesto y e salarionan cu a wordo paga na e cuerpo di ambtenaarnan.

Un calculacion chikito pa Mike: Ta pesey siguientemente partido MEP ta trece un calculacion di e cantidad di ambtenaar extra cu a drenta gobierno desde 2002 y esaki basa riba e salarionan di ambtenaar cu Mike Eman a papia di dje:

- Segun cifranan oficial di Banco Central, na aña 2001 a paga na tur ambtenaar: 255.2 miyon florin y na 2005 esaki tabata 304.7 miyon florin;
- Segun cifranan oficial di DPO, gobierno tabata tin na aña 2001 un cantidad di 3867 ambtenaar y un calculacion chikito ta mustra cu e averahe di salario di un ambtenaar na 2001 ta: 65.994 florin;
- Si dividi e total di salario di 304.7 miyon florin na 2005 door di 65.994 florin, ta yega na e cantidad di ambtenaar, esta 4617 empleado na 2005;
- Pues den totalidad e cantidad di empleado publico cu a bin acerca desde 2002 te cu 2005 ta: 4617 – 3867 = 750 empleado!

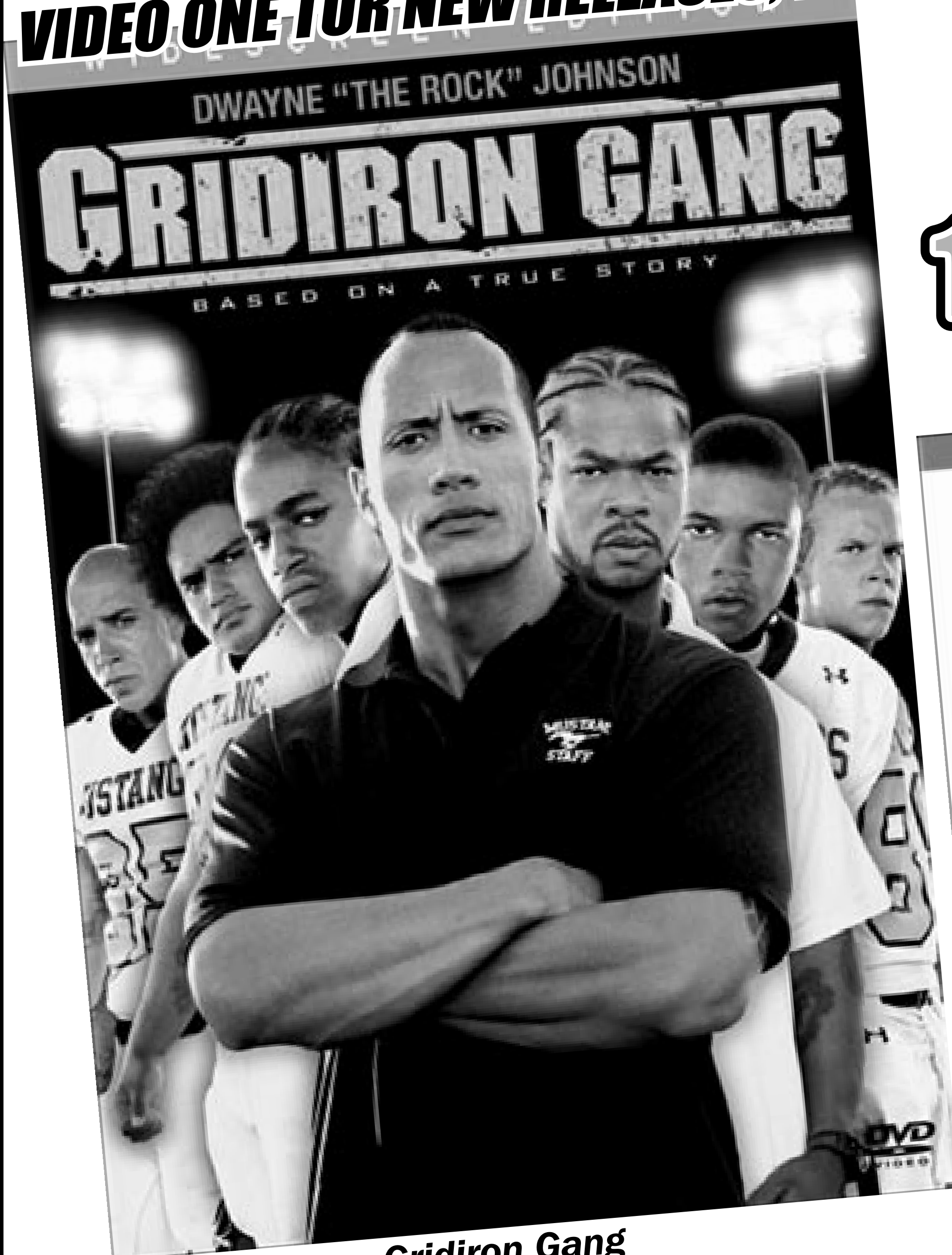
Esaki ta un calculacion – talvez un poco complica pa Mike Eman ! - basa riba e propio ponencia di e lider aki y ta pesey hamas y nunca e lo por a yega na e cifra mentiroso di 1500 empleado publico extra, pues dobbel di locual partido MEP a calcula a base di cifranan concreto.

Partido MEP lo no cansa di conseha tur partido politico, gremionan comercial y sindicatonan, cu ora nan ta bin cu cierto ponencianan categorico, cu nan mester SUBSTANCIA tur locura of estupidez cu drenta nan cabez cu cifranan veridico y concreto, manera semper partido MEP y Gabinete Oduber ta haci.

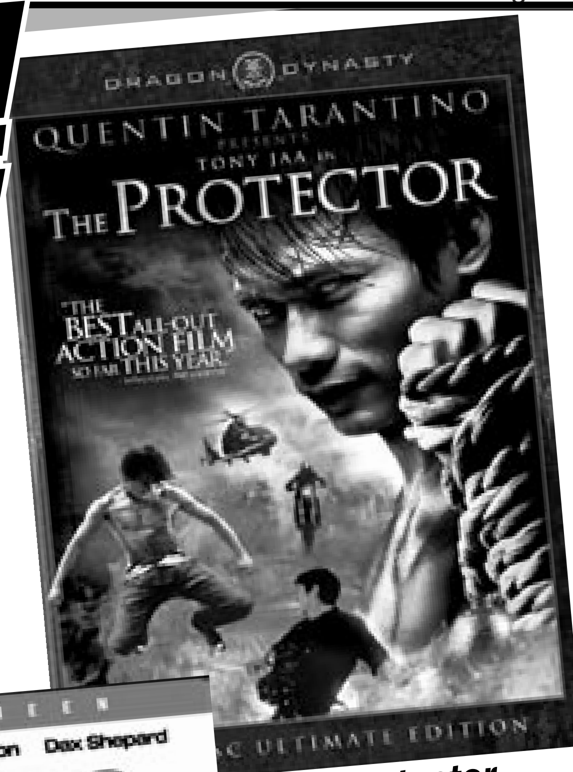
E tempo di 'tira para' definitivamente a pasa pa pasado!

ACTION SIGURA!

VIDEO ONE TUR NEW RELEASES, YENA CU ACTION!



Gridiron Gang
Action
Starring The Rock



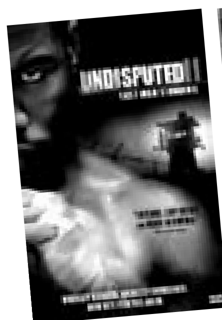
The Protector
Crime
Starring Tony Jaa
Directed by Quentin Tarantino

DVD 100% ORIGINAL

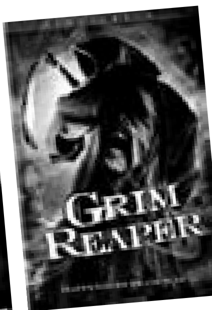


Employee of the Month
Comedy
Starring Jessica Simpson, Dane Cook

SPECIAL DI TUR DIA!
BAI CU 6 DVD PAGA PA 5 DVD!



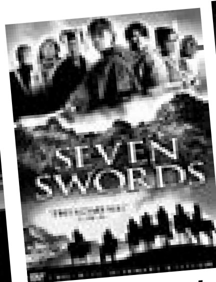
Undisputed II
Crime



Grim Reaper
Thriller



The Texas Chainsaw Masacre The Beginning
Thriller



Seven Swords
Action



Broken Sword
Action

Awor nos Seccion di DVD for Sale tin mas variacion!
Pelicula Original ariba DVD pa 10 of 15 florin!



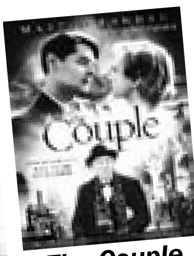
The Great Jaguar Rescue
Children



In Her Line of Fire
Drama



Her Minor Thing
Comedy



The Couple
Drama

Pa Valentine's Day bo por Gana, of regala bo ser keri un

XBOX360

Facil pa participa y Gana!
Cu cada 3 Rental bo ta ricibi un Coupon pa participa.
Sorteo ta tuma lugar Diaranson 14 Februari 2007.

Game Fans! Bin busca bo weganan pa Game Cube, PSP, PS2, Xbox y Xbox3460!
Pronto pa Wii y PS3

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Sr. Rudy Geerman, Presidente di FTA:

FTA y AGCA a firma un C.A.O. cu un duracion di 2 aña

STA. CRUZ-- A pesar di e diferencia di opinion cu por tin, cu e respet mutuo y un relacion estable y di confianza entre FTA y AGCA representando 6 compania trahando den e refineria Valero y WEB, despues di un negociacion relativamente facil ta firma un C.A.O. nobo cu lo tin un duracion di 2 aña. Apesar di e inseguridad di e 6 companianan aki trahando den Valero y WEB, basa riba kico lo pasa den 2007 y kico ta e intencion di Valero, a logra firma un bon C.A.O. cu un aumento directo di casi 11% den dos aña. Den 2007 e aumento ta mas halto pa asina yuda cubri e efecto cu BBO lo por tin riba e trahadornan. Un di e puntonan masha importante ta cu e partidonan lo haci nan maximo esfuerzo pa den transcurso di e aña aki convence e trahadornan pa drenta den un fondo di pensioen entrante 1 Januari 2008. Lo tin un bonus sigura via e C.A.O. y un bonus cu e trahadornan tin oportunidad pa haya acerca a base di seguridad. Acerca di e otro condicionnan cu e trahadornan tin caba, ta significa cu e trahadornan tin un bon C.A.O. Awor tanto e trahador- y companianan por tin trankilidad pa dos aña.





Pa motibo di competencianan inhusto a pone den e CAO aki un articulo nobo, caminda AGCA conhuntamente cu FTA lo trata di motiva e trahadornan pa asumi mas nan responsabilidad y ta mihor motiva, cual ta e unico manera y salida pa e companianan aki combati e competencia inhusto cu tin entre e compania cu ta organiza y esnan no organiza sindicalmente.

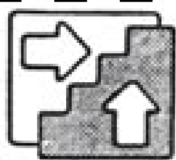


David Ferreira, Presidente di AGCA:
Ta gradici y felicita tur trahador pa e CAO nobo

STA. CRUZ-- Na nomber di AGCA ta gradici y felicita e trahadornan pa e CAO nobo, na unda tin un pakete hopi bon, unda cu e trahadornan ta bay dilanti. A tene consideracion cu BBO y efectonan cu lo e trece cune. Ta bay investiga e posibilidad pa implementa un Pensioen Plan den 2008. Si e miembronan aproba esaki lo bin un Plan di Pensioen pa e trahadornan. E efecto cu por dificulta pa por negocia bon beneficionan pa e trahador ta cu mester tene cuenta cu e competencia den mercado y e inseguridad den futuro. No tin duda den e estadia di e refineria, ya cu e tin plannan pa inverti den mantencion y expansion di e refineria.







ENSENANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.
Hasi uso di e oportunidad aki......inscribi!

SAN NICOLAS, DIALUNA 15 JANUARI
7.30 anochi na Bestuurskantoor San Nicolas

COMPUTER voor BEGINNERS
E curso ta ensera Hardware/Dos, Windows. Database, Spreadsheet, Wordprocessing. Lo tin curso den dia tambe si tin bastante interes. Si tin interes lo duna un curso riba diasabra mainta.

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa Ms WORD
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

SINA TRAHA RIBA INTERNET

BOEKHOUDEN Beginners
Pa e curso aki ta usa e boeki BKB, cual ta na hulandes.

MASSAGE FACIAL
E curso aki ta pa sinja con pa duna massage na cara y garganta. E curso ta pa personanan lokal.

CONVERSACION NA PAPIAMENTO
principiante I

CONVERSACION NA INGLES
principiante I

ORANJESTAD, DIAMARS 16 JANUARI
7.30 anochi na E.P.I., sector Economico, Seroe Blanco, banda di Optica Moderna.

COMPUTER voor BEGINNERS
E curso ta ensera Hardware/Dos, Windows. Database, Spreadsheet, Wordprocessing. Si tin bastante interes lo duna les den dia mainta y/of merdia y tambe diasabra.

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa Microsoft WORD
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa QUICKBOOKS
Mester tin conocemento di e programa Windows y di algo di Boekhouden.

COMPUTER: programa Ms. POWERPOINT
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa AUTOCAD1
Pa e curso aki mester tin por lo menos diploma di LTS of EPB, electro, bouwkunde of werktuigbouwkunde. Mester por sa di pinta cu man y mester por traha cu e programa Windows

ORANJESTAD, DIAMARS 16 JANUARI
7.30 anochi na E.P.I., sector Economico, Seroe Blanco, banda di Optica Moderna.

BOEKHOUDEN Beginners
E materia cu ta wordo usa ta for di e boeki di BKB y e lesnan ta na hulandes.

BOEKHOUDEN GEV. 1
Mester a sigui Boekhouden Beginners.

KLEIN VAARBEWIJS
(Licencia pa embarcacion chikito)
E licencia aki ta valido pa:
1. Embarcacion di largura di 12 te 20 meter, cu excepcion di remolcador (tugboat of sleepboat) y embarcacion destina pa uso di transportacion comercial di mercancia cu un capacidad di 15 ton of mas, of pa transporta un of mas persona contra pago.
2. Botonan di motor rapido cu no ta usa den combinacion cu skinan acuatico.
Tin dos curso pa siman. Un ta riba dialuna y diamars y e otro curso ta riba diaranson y diahuebs.
Les ta dura 6 siman.

CARPINTE (shop)
Ta siña traha kozijn, porta y gereedschapkist.
Storeroom Keeper/Purchasing/F & B Cost COntrol
E curso ta 2 anochi pa siman.

INSCRIPCION PA ESNAN CU A NACE NA ARUBA Y ESNAN CU A BAI SCOL NA ARUBA

- *COMBERSACION NA INGLES (Principiante)*

- *COMBERSACION NA INGLES (Avanza I)*

- *COMBERSACION NA HULANDES (Principiante)*

O'STAD, DIABIERNA 19 JANUARI
7.30 anochi na E.P.I., sector Economico, Seroe Blanco, banda di Optica Moderna.

- *COMBERSACION NA INGLES (Avanza II)*

- *COMBERSACION NA INGLES (Avanza III)*

- *COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza II)*

- *COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza III)*

- *COMBERSACION NA HULANDES (Avanza II)*

- *COMBERSACION NA HULANDES (Avanza III)*

E CURSONAN LO CUMINSA DEN LUNA DI FEBRUARI/MAART 2007.
E cursonan ariba menciona ta dirigi ariba practica, Pa mas informacion por jama telefon 5825662 of acudi personalmente na oficina di Ensenansa pa Empleo, Palo di Boonchistraat 12, Oranjestad.
FORMULARIO DI INSCRIPCION POR WORDO YENA SOLAMENTE RIBA ANOCHINAN DI INSCRIPCION.

NO ta permiti pa bini cu mucha.

Reconocimiento particular pa Marieta Wanopa di Cruz Corra



STA. CRUZ—Cu hopi orguyo y alegria directiva di Cruz Corra ta duna di conoce cu recientemente sra. Marieta wanopa a ricibi un reconocimiento particular pa su esfuerzo pa Cruz Corra. E reconocimiento el'a obtene di e organo Hulandes di Cruz Corra di cual Cruz Corra Aruba ta un branch. Sra. Wanopa a obtene reconocimiento pa su labor den Cruz Corra pa mas di 30 aña sin interupcion pa Cruz Corra. Un logro hopi particular! Fin di 1973 el'a bira miembro di cuerpo di voluntario y actualmente e ta duna guia na e cuerpo di voluntario di Cruz Corra Aruba. Sra. Wanopa den e forma humanitario aki a regala nos comunidad miles di ora y ainda e ta yuda cuatro ora pa dia, siete dia pa siman. Un prestacion fantastico! Sra. Wanopa ta un 'role model' si ta trata di duna algo cu amor y desinteres na e comunidad Arubano! Sra. Wanopa pa e motibo aki a ricibi reconocimiento den forma di un documento por escrito y un medaya den forma di un pin particular! Ta importante pa menciona cu el'a haya un ovacion di e miembronan di e cuerpo di voluntario y di e miembronan di directiva durante di e ortogamento.

Riba e potretnan el'a haya medaya y e'oorkonde' entrega pa presidente di Cruz Corra Aruba!



Choller creando mal bista na Playa



STA. CRUZ – Manera nos lectornan por mira riba e foto adhunto, un biaha mas choller ta bin "in the picture" cu nan sistema bohemio.

Aki nos por mira con ayera mainta un choller tabata drumi na grandi riba banki na e parada di bus chikito banda di Kentucky na Playa.

A pesar cu nan tin "Dak Riba Cabez", nan ta keda cu e mal maña di drumi riba caya y crea un mal bista pa tur esnan cu ta pasa ey banda.

Muher a bisa cu for di aña pasa nan relacion amoroso a termina

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 5:00 di mainta Patruya di Noord a bay na un cas na Moko pa un problema di un pareha cu tabata saliendo for di man. Na yegada polis a papia cu e muher L.A.C.P.R. naci na Colombia di 33 aña. E muher a bisa cu ora cu el'a yega cas pa 5'or di mainta su casa e homber R.G.R. naci na Aruba di 37 aña a cuminza bringa cu ne.

E yiu muher P.C. naci na Aruba di 14 aña a rabia y a cuminza bringa cu e homber. Durante di luchamento e homber a push'e door di cual e muher su bril a kibra.

E muher a declara cu for di aña pasa nan relacion amoroso a termina. Patruya a manda nan na e instancia indica pa nan bay busca un solucion pa e problema.



Minister President Oduber lo representa Reino Hulandes na instalacion di Presidente di Ecuador



STA. CRUZ-— Relaciona cu e instalacion di e Presidente electo di Ecuador, sr. Rafael Correa, Minister President Nelson Oduber – riba peticion di Minister di Relacion Exterior di Hulanda sr. Bot - lo representa Reino Hulandes na e ocasion special aki y cual lo tuma lugar dialuna 15 di Januari 2007.

Diabierna anochi Minister President Oduber acompaña pa su distinguida esposa, Glenda Oduber, Director di Relacion Exterior mr. Agustin Vrolijk y hefe di Protocol sr. Eric Brete lo sali pa Quito, Ecuador.

E delegacion Arubano lo regresa Aruba diarazon venidero.

Sra. Acosta di Aruba bank NV:

Cu campaña di Aruba Bank NV 2007

STA. CRUZ-- Relaciona cu e demanda grandi pa mehora e situacion financiero individual di e comunidad Aruba Bank ta ofrece un producto nobo cu yama 'Home Equity Loan'.

E cliente lo por usa e valor extra den su cas pa consolida su obligacionnan financiero den un luna. E producto aki ta ofrece un termino di pago special, dependiendo di e suma, cu un interes reduci, pa baha obligacionnan pa luna. Aruba Bank kier yuda e comunidad pa e maneha su finanzas y gasta e placa mas eficiente.



Fundacion Autismo Aruba.
Mrs. Rosana Peterson



Funari - Mr. John Fun



Famia Planea
Mrs. Lilian Ras Buckley / Ingrid Forrester











YUDA NOS







Stichting Reclassering
Mr. Rony Davelaar / Mrs Gina Hoeverts







FAVI - Mrs Mieke De Droog / John Booi







Entrega di 35 boeki na Papiamento na Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y sr. Jimmy Oduber



STA. CRUZ-- – Recientemente Minister di Enseñanza, Asunto Social y Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp, a ricibi 35 boeki nobo pa mucha na Papiamento for di man di e representantenan di Departamento di Enseñanza.
Na entregamento di e boekinan tabata presente: sra. Evelyn Ruiz-Croes, sra. Gina Ramirez-Ramsbottom y sr. Marlon van der Linde di Departamento di Enseñanza.
Tambe tabata presente sr. Jimmy Oduber di UNESCO, kende a ricibi un set di 5 boeki informativo cu su organizacion a yuda financia. UNESCO a yuda financia e serie cu titulo di 'Un bista'. Ta trata di 30 boeki di lesa y 5 boeki informativo, cu a bay school caba y a wordo lanza exitosamente durante e di 14 Festival di Boeki di Mucha 2006 cu a tuma lugar na November. Nan ta na venta actualmente na tur libreria di Aruba na un prijs hopi atractivo, variando di Afl. 5,- te cu Afl. 20,- pa ehemplar.
E 30 boekinan di lesa a wordo traduci den un proyecto di colaboracion entre Departamento di Enseñanza di Aruba y 'Fundashon pa Planifikashon di Idioma' (FPI) di Curaçao y ta consisti di 2 serie. E serie Net pa bo! ta pa mucha di school basico y un serie tocante e valornan, Asina mi ke ta!, ta specialmente pa mucha di school preparatorio.
Danki na sosten financiero di UNESCO, pa prome biaha den Aruba su historia nos muchanan por traha spreekbeurt usando boeki skirbi den nan propio idioma. E serie di 5 boeki informativo, Un bista, ta combina texto facil pa lesa cu potret asombroso, pa asina e muchanan por cera conoci cu e mundo natural den un forma agradabel.
Den e epoca di medio audiovisual, ta importante pa sigui stimula e placer simpel cu lesamento por duna. E mundo magico di boeki ta yuda desaroya no solamente e fantasia di un mucha, sino tambe su vocabulario y su dominio di idioma en general. Ademas, lesamento ta e yabi cu por habri un mundo di conocemento pa nos muchanan riba hopi diferente tereno. Un aña nobo a habri y nos tur ta yena cu bon intencion. Ban pone como meta stimula lesamento. No ta importa e temporada di aña. Semper ta un bon momento pa regala e yiunan, sobrinonan, nietonan, etc. un bunita boeki na Papiamento!



Bonaire:

Entrevista di Jopie Abraham cu Rien Kramer di Radio NOS riba 8 di November 2006

STA. CRUZ-- Ya bo ta nota den e ultimo tempo cu tin mas tension cu anteriormente. Tin cierto hendenan y cu naturalmente nos no por generaliza, cu ta comporta nan mes di tal forma cu ta crea tension. E practica diario ta, bo ta cana rond riba e isla aki, bo ta drenta den un supermercado y bo ta mira hendenan ta cana rond pia abao y lomba sunu, cu un bikini, riba su mes por ta masha bunita, pero e ora bo ta pensa, pa bay bisti bo paña. Bo no ta cana drenta den un compania of negoshi di e manera ey bisti.
Ta asina tambe cu cada vez mas Hulandes ta bin biba aki?
Tin enormemente hopi Hulandes aki, nan ta mas cu bonbini.
Por lo general por mira staciona auto aki, pone auto dwars riba caminda, pasobra tur cos ta bay aki, pero bo mester siña respeta nos y bo mester siña adapta na e circumstancianan di e isla y no provoca. Riba un dado momento bo ta haya un sentimento di anti Hulandes y bo ta haya sigur den cuardo cu e relacionnan nobo, y e ora ta bay robez.
Kende nan ta?
For di cierto skina, no ta tur Hulandes rico pero tin cierto hendenan cu no ta bon di cabez, cu kizas na Hulanda no por expone esaki ta bin haci'e akinan. Y no mester bay asina cu ta bisa, manera cu mi topa bo, sr. Kamer, e ora mi ta bisa, ya, esey ta un macamba. E ora nos no ta bay mira e hende, sino su origen y esey mi no ta haya bon, e nota bon, nos no ta asina riba e isla aki, pues no introduci esaki tampoco riba e islanan.

NO TIN RIJNAN MAS PAFOR NA DIMAS

STA. CRUZ-- DIMAS hopi biaha ta den luz negativo pa locual ta trata su servicio. E aspecto di mehoracion di servicio tin tur DIMAS su atencion den 2007 y paso pa paso lo sigui conoce un mehoracion. Un aspecto cu a keda introduci na Januari 2007 den cuadro di e mehoracion di servicio na cliente, ta e introduccion di un sistema di cita. Segun un evaluacion preliminario esaki ta bayendo hopi bon y na satisfaccion di e clientenan. Claramente cu semper tin espacio pa mas mehoracion, locual manera menciona, DIMAS tin poni como meta su dilanti pa sigui haci tambe.

Clientenan ta yama diariamente na DIMAS y ta regla un cita y ta bin na e ora di e cita tambe. E sistema aki tin sigur hopi ventaha tanto pa e organizacion como e cliente.

Un bon desaroyo cu e sistema aki a trece ta cu a elimina por completo e problematica di rijnan pafor di DIMAS y posibel iritacion cu esaki por a trece cu ne pa su clientenan. Tambe el'a elimina e binimento for di oranan tempran den marduga pa asina sigura cu ta haya un number pa ser atendi.

Cu e manera nobo aki di traha DIMAS por atende tur su clientenan na un manera mas structura y ta durante henter e dia. Clientenan ta ser atende ne momento cu nan tin nan cita door di e funcionarionan di DIMAS. E sistema di cita ta traha como lo siguiente. E cliente ta yama via di 5221502 entre 8'or y 11'or di mainta for di dialuna te cu diahuebs y ta regla un cita pa su mañan. Tin un funcionario di DIMAS ta contesta tur yamada cu drenta. Si acaso bo ta tende cu e yamada ta ring y no ta ser contesta di biaha, esaki ta pasobra posiblemente e persona ta atendiendo un otro cliente. Ta pidi e cliente pa porfavor no colga, bo ta den e "cue" pa ser atendi y asina cu e funcionario ta liber e lo sa di contesta bo telefon y registra un cita pa bo. Tambe den e sistema di telefon ta trahando na trece mehoracion ya cu esaki no ta funcionando ainda segun expectativa.

E sistema di cita ta conta pa tur servicio cu ta ser ofreci na DIMAS, manera entregamento di peticion pa permiso, peticion pa diferente declaracion, extension di estadia di turista, carta di re-entrada y carta di garantia pa visa. Buscamento di permiso si ta keda tuma lugar na oficina di DIMAS na San Nicolas te cu proximo aviso. Por ultimo kier a recorda cu un tramite pa permiso por tuma 12 siman. Sea consciente y entrega bo peticion nobo (esta pa un asina yama prologacion of cambio) tres luna prome cu esun actual caduca pa evita cu bo ta cana sin un documento valido di estadia.

Control di polis na Playa

STA. CRUZ – Ayera tardi, banda di 2:50, polis a para un auto di famia den Weststraat na Playa. Durante control a nota cu papelnan di auto no ta na ordo. Polis a tuma e auto den beslag y cu takelwagen a hiba e auto pa warda di Polis na Playa.
Asina cu e doño pone su papelnan na ordo, e por pasa busca su auto bek.





Mucha descubri cu 7 thunder king den tas

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia pa 2:30 patruya a tende un tiro patras di Kentucky den Kazernestraat. Ora cu nan a bay tira un bista, nan a mira un paar di mucha cu tabata warda bus na e bushalte.

Sin cu e muchanan tabata sa, tabata tin un persona di Visibiliy Team eynan cu a mira tur cos. E homber a mustra polis kende e mucha ta y polis a bay check den tas di G.C. naci na Aruba di 11 aña. Den e tas a bin haya 7 thunder king. Polis a coy tur cos den beslag y a hiba e mucha warda y a yama e mayornan pa bin busca e mucha.

Sr. Rudy Geerman di FTA:

Arvefa a firma un CAO cu un duracion di 2 aña



STA. CRUZ -- Segun sr. Rudy Geerman aña pasa a firma un CAO cu Arvefa pa un aña. Awor ta firma un CAO cu un duracion di 2 aña. Na e momento aki e trahadornan ta bay haya 4% di vakantieuitkering y esaki lo subi na 2008. E trahadornan ta goza di un pensioen. E aña aki a revisa e pensioen.

Tambe e empleadonan ta goza di 1 luna di bonus. Nan ta cubri pa un seguro si cualkier cos pasa. Nos di FTA ta masha contento cu Arvefa tambe a introduci esaki entrante 1 di Januari 2007 unda lo bay saca un empleado di aña. E empleado di aña cu sali, lo bay haya un luna extra di salario. Den e luna di December e trahador ta bay goza di dos luna di salario. Esaki lo bay motiva e trahadornan. Arvefa ta un compania local cu ta produci localmente y nos mester proteg'e. Tin 15 trahador trahando na Arvefa. Awor cu tin un CAO firma y e compania y e trahadornan ta hopi contento.

E luna aki, Januari e trahadornan ta bay haya un indexering di 100% cubri. Mescos cu na 2008 esaki ta cubri 100%. Nos ta gradici e director, sr. Fred pa e comprension. Tabata tin momentonan menos agradabel den 2006. Tin biaha nos tabata un poco fuerte.

Esaki ta conduci cu awor nos por a firma un CAO. Sr. Geerman den nomber di directiva ta gradici e director pa e cooperacion y ta spera cu e cooperacion aki lo sigui den 2007.

Según sr. Tony Green:

Mester gasta placa concientemente

STA. CRUZ-- Ta contento cu por join hunto cu Aruba Bank NV den un proyecto cu lo beneficia Aruba completo. E medionan di comunicacion den ultimo añanan a duna indicacion cu un grupo substancial den comunidad tin problema pa cumpli cu nan responsabilidadnan financiero.

Den e cuadro aki hunto cu Aruba Bank lo presenta e programa 'Community Budget Seminar'. Aruba Bank a sinti e necesidad pa yuda contribui y alivia den un forma educativo e problema aki cu ta biba den nos hendenan. Aruba bank ta demostra cu e tin sentimento civico pa e comunidad cu nos ta biba aden.

Lo bay den varios districto cu e programa aki, cu charla y informacion cu lo ta na ayudo pa tur hende cu participa, pa haya tipnan, informacion y tools. E efecto di e programa aki lo ta duradero y revolucionario pa un gran parti di e comunidad.

A SER HAYA



Un cacho macho den vecindario di Texas y Banjolux. E tin un band berde. Si abo por ta e doño of sa ken a doño por ta, por fabor tuma contact cu nos na 5945393



Diadomingo awor inscripcion pa Calypso & Roadmarch Contest 2007 na Centro di Bario Brasil

Diadomingo dia 14 di Januari 2007 inscripcion pa Calypso & Roadmarch Contest 2007 na Centro di Bario Brasil lo tuma lugar e ta cuminza di 6:00 p.m. te cu 10:00 p.m.

Tur participante mester tene na cuenta cu 10:00 p.m. inscripcion ta cera pa despues nan tira lot.



Hey Hey Hey, mi brother & sistersnan, waaaaw t'ami mes Chanella Lopes despues di 4 aña atami ta back pa asina competi dia 02 di Februari den Aruba Entertainment Center como Reina Juvenil di Aruba su Carnaval representando T.O. B. Carnival Group. Mi ta asina contento cu mi ta riba escenario pa trece un ambiente Festivo di nos dushi Carnaval 53, wel mi kier a invita boso tur pa



bin pa nos have fun, pa nos celebra nos
Eleccion Juvenil den un ambiente unico y bunita pa Grandi y Chikito. Corda bo tin un cita cumi Chanella Lopes dia 02 Februari 2007 na Aruba Entertainment Center...Be Pending...Be there...Wak pa bo t'ey...boso amiga di semper! Chanella

Calypso & Roadmarch Infantil – Hubenil

ta tuma lugar mayan na Entertainment Center

Diasabra 13 di Januari 2007 Calypso & Roadmarch Infantil – Hubenil den Aruba Entertainment Center.
Entrada Awg. 5,- pa mucha y Awg. 10,- pa adulto. NO tin RE-ENTRANCE pa e actividad aki.

S.A.C. Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Compare Jump In Noord Complejo Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 4:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brasil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 12th Carnival Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaus Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brasil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brasil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brasil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 22nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

Actividadnan di SAC ta no re-entry

Tur e actividadnan organiza pa SAC ta no re-entry. Esey kier meen cu ora bo drenta e evento bo no por sali back. Si bo sali, bo tin cu paga di nobo; esaki ta pa motibo di seguridad. Ora di drenta tur hende ta wordo controla pa e cuerpo di seguridad y pa e motibo aki pa haci'e mas sigur tin no re-entry.

Seccion Infantil

	Nomber	Nomber artistico	Titulo Roadmarch	Compositor	Areglista	Titulo calypso	Compositor	Areglista
1	Fakir Boekhoudt	Kid Dynamite Jr	I Come to Mash It Up	Nando Brown	Nando Brown / Freddy Vorst			
2	Gabriela v/d Biezen	Queen Gaby	The Bee	Darwyn Kemp	Darwyn Kemp			
3	Celiandra Jacobs	Queen Francine	The Monky Nani	Fransis Jacobs	Fransis Jacobs			
4	Brandon J. Maduro	B.J. Mad	Heartbeat	Robert maduro	Junior Arends			
5	Jair Vesprey	Mighty Buddy	Carnival Pirates	BMW Crew	Rocky Everon			
6	Nicole Croes	Princess Nicky	Doing ah Thing	Mighty Dumbo	Mighty Dumbo			
7	Chantal Quant	Queen Chanty	I Want Them To Know	Richard Tattoo Quant	Henry Tromp			
8	Kiziah Trimon	Kiziah	Fly Tweety Fly	Edselyn Figaroa	kevin James			
9	Italiee Brown	Jamming Princess	I Dame You	Nando Browne	Nando Browne			
10	Kelly - Ann Odor	Princess kelly	Look Me In My Eyes	Jonathan Thiel	Edward Silberie	Oh Aruba	Nando Browne	Nando Browne / Freddy Vorst
11	Charella lopes	Queen Char	Carnival Snake	Valentino King	Valentino King			

Seccion Hubenil

	Nomber	Nomber artistico	Titulo Roadmarch	Compositor	Areglista	Titulo calypso	Compositor	Areglista
1	Solange Trimon	Lil Princess	Sweet Carnival	Cirilio "Daddy Slim" Martin / Harvey "The Toolman" Agumbero	Harvey "The Toolman" Agumbero			
2	Marylou Hermans	Scout Warrior	Let's Strive	Seal Scouting	Seal Scouting			
3	Pierre Casser	Mr Platinium Boy	It Hot	Valentino King	Valentino King			
4	Jonathan Thiel	Biggie Boy	Move With Me	Janiro Eisden	Anthony Gario	Nos Mes	Janiro Eisden / Cesar Olarte	Cesar Olarte / Jonathan Thiel / Janiro Eisden
5	David Brown	Apollo / S;lackkerz Productionz	Druk Pon Di Road	David Brown / Marc Anthony Richards	David Brown / Marc Anthony Richards			

Cachete lo ta na Aruba pa Carnaval 53

E famoso y tan stima Cachete lo ta yegando Aruba otro siman for di Hulanda pa participa y alavez celebra 25 activamente den Aruba su Bacchanal. Cachete ta cla pa participa den e Calypso & Roadmarch Contest cu Dushi Band. Tambe e ta desea di canta den e Tumba Contest pero ta sperando e contacto cu sea Robert y su Solo Banda Show of Papito y su Lekkerband. Ya e tin nomber pa su tumba… Aruba ata bo yiu! Cachete is almost back in town…



Segun sr. Fred, director di Arvefa:

E ta hopi contento cu FTA y ta spera cu e otro companianan tambe sigui cu un CAO

STA. CRUZ -- Den un conversacion cu director di Arvefa, su persona a declara cu Arvefa ta un compania cu ta existi aki na Aruba pa como 35 aña. Tur empleado ta haya vakantie -uitkering cual tur aña ta subi. E empleado di aña ta bay haya un salario dobbel den luna di December. Pero casi tur trahador ta haya un salario dobbel den luna di December equivalente na un 13e maand. E empleado di aña eigenlijk ta bay haya 3 luna di salario. Aña pasa nos a firma e prome CAO. Nos tabata tin diferente reunion di FTA hunto cu Arvefa, pero pa 2007-2008 nos a haya solamente 1 reunion. Sr. Fred a sigui bisa cu e ta hopi contento cu FTA y ta spera cu e otro companianan por sigui cu esaki. E BBO ta hopi malo pa un compania local.

Tur cliente di Arvefa mester paga 3% di BBO. E inkoopsprijs pa e articulonan di Arvefa ta subi. Pero tin verf importa y invoerrechten di e verfnan importa ta baha 6%. Bo ta haya un aumento di 9% cual ta hopi malo pa un compania local cu ta produci aki. Un CAO firma no tin consecuencia pa Arvefa.



Muher supuestamente a bebe veneno bruha cu droga

STA. CRUZ -- Diarazon marduga pa 3'or patruya di San Nicolas a bay na Pos Chikito Kavel na unda cu supuestamente un señora a bebe veneno di djaca bruha cu droga. Na yegada polis a papia cu e yiu homber Q. kende ta bisa cu su mama, e señora A.I.R.A. naci na Republica Dominicana di 43 aña a usa droga y despues a bebe veneno di djaca y a bay subi su cama. Polisnan a bay den e kamber y a bin haya e señora drumi. Polis a puntr'e kico a pasa y el'a contesta cu nada no a pasa y cu e no mester di polis ni di ambulance. Polisnan a papia basta rato cu ne y a puntr'e si e ta stima su yiu.

E señora ta bisa cu mihor e bay drumi y cu e no ta usa droga mas y e ta bay busca yudanza.

PASONAN PA ENTREGA UN PETICION NA DIMAS

STA. CRUZ-- Si un persona ta interesa pa haci un of otro peticion na DIMAS e mester tene cuenta cu varios aspecto y tambe sigui un cierto procedura. Na prome luga e cliente mester puntra su mes ta ki tipo di peticion e ta interesa aden. Esaki por ta un permiso di estadia, un declaracion di admision segun ley, un carta di re-entrada, un carta di garantia pa visa of regla un asunto relaciona cu matrimonio ficticio of naturalizacion.

Siguientemente e mester tuma contacto cu DIMAS pa haya e formularionan corecto relaciona cu su peticion. Mester busca un formulario di peticion y tambe un lista di rekisitonan (checklist) relaciona cu e tipo di peticion cu e kier haci. Manera ta conoci, desde prome di Januari 2007, e cliente mester paga tur gasto relaciona cu e servicionan di DIMAS di adelanta na oficina di Ontvanger (SIA) prome cu e bin entrega su peticion. Entrante e fecha aki tambe e lista di rekisitonan ta fungi como e orden di pago pa cumpli cu tur e gastonan. E cliente tin di yena ambos, e formulario di peticion y e checklist completamente. Siguientemente e mester percura pa e colecta tur e documentonan cu ta ser pidi riba e lista di rekisito. Despues cu el'a haci esaki, e mester acudi na SIA cu e lista di rekisito completamente yena y firma. Una vez cu e cliente a paga e gastonan di e peticion anto cu e tin tur formulario completamente yena y firma, y cu e tin tur e documentonan necesario, e por yama DIMAS su linea di cita riba 5221502, pa haci un cita pa entrega su peticion. Por yama DIMAS riba e linea di cita di dialuna te cu diahuebs entre 8'or pa 11'or di mainta, pa haci un cita pa su dia despues. E peticionario por entrega unicamente su mesun peticion. Si ta trata di un prome peticion y e persona no ta na Aruba ainda, un otro persona por entrega e peticion p'e. Den caso cu ta trata di un famia pa cual mester entrega mas cu un peticion, mester informa e funcionario di DIMAS si tocante esaki di adelanta.

Una vez cu e cliente tin un cita pa entrega su peticion, e mester tene cuenta cu e siguiente puntonan. Na prome luga e mester percura pa saca dos copia di henter e pakete di documentonan cu e ta bin entrega, un pakete pa DIMAS y un pakete pa su mes un persona. Mester pone tur e documentonan den e secuencia cu nan ta aparece riba e lista di rekesito, esaki ta pa facilita un mihor control pa e peticionario y tambe DIMAS cu tur documento ta presente.

Esaki ta hopi importante como cu DIMAS no por tramita un peticion cu no ta completo. E cliente mester pone tur e originalnan di e copianan den un envelop of den un mapa y hiba esakinan cu ne na su cita pa confirmacion y verificacion di e documentonan. Despues cu el'a entrega su peticion, e cliente ta keda cu su documentonan original. Mester warda un copia di e lista di rekisito como cu esaki ta fungi tambe como e prueba cu a entrega un peticion. Na e cita e cliente por puntra e funcionario di DIMAS pa stempel e pakete di copia cu e mes ta keda cu ne como prueba cu el'a entreganan. Dependiendo di e tipo di peticion e cliente lo ricibi su contesta sea e mesun dia (p.e. peticion pa extension di estadia di turista of carta di re-entrada) of e lo mester warda un periodo di no mas cu 12 siman pa haya un contesta (p.e. peticion pa permiso di estadia y of pa traha). E ley di LTU ta duna DIMAS e posibilidad di extende e periodo aki un periodo adicional di 12 siman, na unda cu nan lo informa e peticionario di e extension aki.

Por ultimo DIMAS kier a informa cu pronto e listanan di e permisonan cu a ser aproba y cu ta cla pa wordo busca y tambe e formularionan di aplicacion y listanan di rekesito lo ta disponibel riba su website tambe. E proyecto di website ainda no a ser concretiza, pero si ta den un fase avanza y DIMAS ta spera di pronto por anuncia cu e ta den aire. Di e manera ey DIMAS kier bay facilita su clientenan mas informacion, unda cu nan por djis bay online y download e formularionan, checklistnan, lesa comunicadonan di prensa, preguntanan mas frecuente cu contesta, informacion di localidad y orario etc etc.

DIMAS pues paso pa paso lo bay ta mehorando su servicio.

SETAR nos compania nacional tambe ta forma parti esencial di e realizacion di e Caribbean Market place na Aruba

STA. CRUZ-- SETAR nos compania nacional tambe ta contento di ta forma parti di e realizacion di e Caribbean Market place cu lo tuma lugar dianan 14 y 16 di Januari proximo.

Pa varios aña caba SETAR ta un partner importante di Aruba Tourism Authority y a traha riba diferente proyectonan hunto pa haci nan eventonan grandi y exitoso. E gran cantidad di profesionalnan lo atende e conferencia aki ta sigur un otro oportunidad pa nan hiba un bon impresion cu nan di ARUBA.

SETAR como un partner di Aruba Tourism Authority ta contento di ta forma parti di e conferencia grandi aki na unda nos por traha riba un imagen mas fuerte y positivo pa nos isla. Pa SETAR tambe e Mercado di Turismo ta importante. Manera ta conoci, SETAR tin 2 outlet special cu e turista of bishitante den mente. Esaki ta e boothnan di tanto Aeropuerto como na e Cruiseship Terminal na unda e barco cruceronan ta mara. E bishitante durante e añanan a keda haci uso di tur facilidad cu SETAR a brinda y na tur momento nan a haya e tecnologianan moderno cu nan ta custuma cu ne na nan pais na nan disposicion. Di es manera aki tambe den e conferencia Caribbean Marketplace 2007, SETAR lo pone tur e medionan di comunicacion disponibel y na alcance di e bishitantenan. Ademas di pone trunking radio's y cellularnan disponibel pa e comite organizador, tambe a percura pa instala liñanan di telefon, fax y DSL pa e oficinanan cu a wordo destina pa e conferencia cu ta inclui press room pa prensa internacional y local, oficina di registracion di participantenan na e convention y a equipa un business center cu lo duna servicio na e bishitante- y participantenan di Caribbean Marketplace.

Servicio di Wi-Fi pa nos bishitantenan: Cu Wi-Fi Aruba e bishitantenan aki tin acceso di velocidad halto di wireless Internet via nan propio laptop of PDA. Cualkier persona, sea turista of cliente local por haci uso di nos servicio di Wi-Fi na varrios hotspotnan riba nos isla cu ta inclui restaurantnan, barnan, etc. Te hasta mayoria di beach dilanti di e hotelnan na Aruba tin acesso facil, rapido di internet. Na cualkier Hotspot di SETAR, bo por cende bo Laptop of PDA, habri bo webbrowser y cuminza surf riba internet. WiFi Aruba.com ta permiti bo connecta cu Internet door di djis plug, registra y bay traha. E kaarchinan prepaga aki ta obtenibel na tur hotspot di SETAR.

Bishitantenan di Merca cu ta bin E Caribbean Marketplace por roam cu nan telefon CDMA. Un otro grato noticia cu SETAR a anuncia riba nan website y esun di ATA ta cu awor tur bishitante di Merca por haci uso di nan propio telefoon CDMA pa roam mientras nan ta na Aruba.

Recientemente SETAR, a firma acuerdo cu varios proveedor di Merca manera Verizon y Sprint, habriendo e posibilidad cu un gran cantidad di usuarionan di telefon mobil di Merca por viaha cu nan cellular y roam mientras nan ta di vacacion of pa motibo di negoshi na Aruba. Ademas di e posibilidad di roam cu GSM (Cingular Wireless and T-Mobile), awor tin e posibilidad pa e clientenan di e sistema di CDMA di Verizon y Sprint por comunica cu nan cas of oficina directamento mientras nan ta keiro of reuni aki na Aruba. E servicio aki hunto cu esun di Wi-Fi ta un combinacion completo cu ta trece lo ultimo den telecomunicacion den e area turistico haciendo nos isla un di esnan top den Caribe cu tin lo ultimo den comunicacion wireless communications accessibel pa un y tur cu ta bishita nos isla.

Homber a rabia formal ora cu el'a waak su chick cu otro gay

STA. CRUZ -- Diarazon pa 11:30 di anochi patruya a bay na un bar den Rodgersstraat pa un cliente fastioso. Aki polisnan a papia cu e bartender kende a bisa cu e cliente, e homber D.T. naci na Hulanda di 59 aña ta locamente enamora di un muher di bida alegre cu ta traha eyden. Esaki ta e muher Colombiana B.C.H. di 26 aña. Awor e homber D.T. a waak e muher cu un otro cliente y el'a rabia formal. Polis a bay papia cu ne. E homber D.T. a bisa cu el'a rabia pa motibo cu el'a gasta masha hopi placa riba e damita aki y awor e damita aki no ta ni contesta su telefoon y tin un otro cliente. Polis a papia cu e homber aki y pa evita mas problema polis a bay bah'e na su cas.

Opinion Publico

Impacto di gasnan maligno ariba San Nicolas

Lesando e articulo di Sr. Hessels tocante salud mi kier a acentua e necesidad grandi pa tin un mihor bista ariba e tipo y frecuencia di malezanan cu ta manifesta na Aruba. Y tambe busca e posibel causanan di e malezanan aki. Mi kier a focus ariba e relacion entre gasnan emiti door di Valero y WEB pa cu e casonan di cancer na sistema respiratorio na Aruba.

Awendia tin asina hopi caso di morto pa causa di cancer, diabetes of curazon. Y ta berdad cu lo bo por relaciona e malezanan aki cu mal nutricion, humamento,
stress, rayonan maligno di aparatonan domestico, radio actividad y polucion di aire of un combinacion di tur.

Na Aruba nos conose dos industria pisa, cu ta e refineria Valero y tambe nos compania di awa y electricidad WEB Aruba N.V. Cada un ta usa un derivativo di azeta como producto basico pa nan proceso y produccion. E kimamento di azeta cu of sin combinacion cu otro quimiconan ta causa emision di gasnan cu ta contene diferente componente maligno pa nos ecologia y salubridad publico. Door di inhala e gasnan maligno aki ariba un periodo largo, daño ta wordo causa na bo sistema di rosea, cu na final por resulta den cancer di pulmon of garganta.

Tin un diferencia di impacto entre WEB cu Valero, esaki ta cu nan ta localiza na dos diferente caminda, WEB su emision ta bay en general riba lama y unda no tin un area urbano directamente den e direccion di biento, pero den situacion di
Valero, aunke cu e emision tambe ta bay en general ariba lama e pueblo di San Nicolas ta sufri directamente di e emisionnan causa pa Valero door cu e distancia entre e area urbano cu Valero ta hopi chiquito. E relacion entre emision di gasnan y e casonan di cancer na sistema respiratorio ta hopi dificil pa defende aki na Aruba, door di falta di informacion obhetivo y
data cientifico. Na prome lugar semper mester tene na cuenta cu e causa di cancer na sistema di rosea no por wordo isola na inhalacion di gasnan maligno so, humamento tambe por ta un causa, of e combinacion di esaki cu otro motibonan. Teniendo esaki na cuenta, asina mes tin indicacionnan valido cu nos
cada un por experiencia, por ehempel ora bo drenta San Nicolas, bo ta ripara di biaha un holor, esaki ta e holor di e gasnan maligno cu ta wordo emiti door di e refineria. Un problema cu tin ta cu nos ningun no sa con maligno e gasnan aki ta, den ki concentracion y te con leu e gasnan aki ta reparti nan mes ariba Aruba. Un otro indicacion general den area di salud ta cu tin un crecemento di e cantidad di hendenan cu ta muri di cancer na systema di rosea na Aruba. A base
di mi ambiente personal mi por a reconoce cu tin hopi hende di e generacion cu a traha anjasnan largo na WEB of e refineria ta muriendo pa causa di cancer. Pa por proba e relacion entre emision di gas di WEB y Valero pa cu e salud di e
poblacion di Aruba, en particular di San Nicolas, mi ta bin back na e punto cu nos mester tin informacion cientifico y obhetivo pa asina waak si en berdad tin un concentracion di casonan di cancer na sistema respiratorio na San Nicolas compara cu otro partinan na Aruba. Tambe mester tin un proyecto pa midi e
calidad, concentracion y particion di e gasnan emiti pa Valero.

Una bez cu e informacion aki ta disponibel, un estudio detaya por wordo haci pa investiga si e relacion entre e gasnan emiti y causa di cancer, ta valido. Asina
nos pueblo, en particular e habitantenan di San Nicolas por trece un caso dilanti na gobierno pa asumi nan responsabilidad pa garantiza, manera sr. Hessels a bisa, "un grado mas halto di salud" cu cada ciudadano tin derecho ariba dje. Hopi biaha ta wordo bisa cu Valero ta trece trabao y ta inverti den e economia
di Aruba, cu ta contribui cu e desaroyo socio-economico di nos pais, pero si bo pense bon, ki bal hende haya trabao y tin mas actividad economico, si bo salud y duracion di bida ta wordo reduci drasticamente dia pa dia.

MSc. ing. Kevin de Cuba

Remitido

Creencia Cristian & Dios

Cristiannan ta confundi cu e Dios cu nan ta kere aden, dus e Dios Biblico, cu ta wordo parti den e Dios di Testamento Bieu (Dios Tata, Yahweh, Yehovah, Dios di Abraham of Hudiwnan, con nan kier yame) y e Dios di e Testamento Nobo, e tan famoso "Trinity". Di otrobanda Cristiannan radical of fanatico ta kere cu Hesus mes ta Dios (e alfa y omega) dus no yiu di Dios. Di otrobanda 2 religion (Hudiu & Islam) di unda e "CONCEPTO" di Dios aki tambe ta biba, y cierto iglesia Cristian (manera TdY) 'NO' ta kere cu Hesus ta Dios of un yiu di Dios. Cristiannan di awendia tin pa comprende cu ni e apostelnan (James (Santiago), Pedro y Pablo) cu supuestamente ta e base di Cristianismo no tabata di acuerdo cu otro pa ken por a bira un Cristian. Y awendia despues cu e Romano, Griego, Ingles y Spañonan, enz a cambia cos di siglo pa siglonan ainda cierto iglesiannan Cristian ta bin kere cu nan si ta esun real. Awendia Cristiannan, NO ta sigui e caminda Cristian (enseñanza di Hesus) pero ta e doctrina di nan iglesia nan ta sigui cu ta diferencia total cu otro. Si tur ta kere den mes un Dios y ta sigui e Biblia;-
Pakico anto, un pentecostal no ta adora imagen?
- Pakico anto, un Catolico no ta paga diesmo?
- Pakico anto, un Testigo di Yehovah no ta reza rosario?
- Pakico anto, un Mormon no ta rechaza sanger?
- Pakico anto, un Adventista di 7-dia no ta tene sabbat riba diadomingo?
- Pakico anto, e Anglicano no ta papia den lenga?

Segun Cristiannan ta via Hesus so bo ta yega na Dios, pero segun ami ta via nan (doctrina) bo ta yega na Hesus pa despues bo yega na Dios.Mi kier finaliza cu un version den Juan 8:32: Jesus di, kere den dje (dus NO den doctrina di un Iglesia) y e berdad lo haci boso liber y segun ami Cristiannan tin miedo di sa e berdad aki.
Cristiannan tin pa comprende cu DIOS no ta di nan.
TRUE RELIGION IS THE LIFE WE LEAD, NOT THE CREED WE PROFESS.
G. Rock.

A pone bannernan riba Turbo Rotonde en conexión cu CHA Marketplace

STA. CRUZ – Proximamente lo tuma lugar CHA Marketplace, treciendo di e manera aki un cantidad di ehecutivo, como tambe agentenan di viahe pa asina tira un bista riba e producto Aruba. En conexión cu esaki, instancianan concerni a pone banner varios caminda, entre otro riba Turbo Rotonde, manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, pa asina duna un palabra di bon bini, na e ehecutivonan di turismo aki. Aruba lo ta foco un biaha mas di CHA Marketplace.





Relaciona cu e CHA aki, Irausquin Boulevard, dilanti di Westin Aruba, Riu Palace Aruba y Radisson Aruba Resort & Casino, lo ta cera riba dialuna y diamars, durante e mercado aki.

Servicio di Impuesto ta recorda tur comerciante:

Mester registra inversion 2006 si esaki no a wordo paga na 2006

Ultimo dia pa registra ta dia dialuna awor, dia 15 di Januari

STA. CRUZ-- – Manera publica anteriormente, Minister di Finanzas y Asunto di Economia a anuncia den su publicacion "ANUNCIO MANEHO BENEFICIOSO" di dia 20 di December 2006, diferente cambio fiscal cu ta valido entrante aña 2007. Un di e cambionan ta relaciona cu e deduccion pa inversion y e depreciacion adelanta, miho conoci como "investeringsaftrek" y "vervroegde afschrijving". Ta importante pa tur comerciante ta na altura di loke e cambionan ta encera.

Ta asina cu mediante e Regulacion Ministerial di dia 21 di December 2006 y publica dia 22 di December 2006 den e "Afkondigingsblad 2006 no. 85", e dos facilidadnan fiscal aki no ta wordo aplica mas entrante aña 2007 y ta conta tanto pa impuesto di ganashi (winstbelasting) como pa impuesto di entrada (inkomstenbelasting). No obstante, Minister di Finanzas y Asunto di Economia ta bay di acuerdo pa un comerciante haya e facilidadnan fiscal aki tambe pa aña 2007 bao cierto condicionnan.

Condicionnan 2007

Un comerciante por aplica pa "investeringsafrek" of "vervroegde afschrijving" pa inversion haci den aña 2006 si e ta cumpli cu e siguiente condicionnan.

1. Mester ta trata di un inversion pa adkiri un medio di produccion (bedrijfsmiddel) p.e. edificio, machine; un ke otro segun ley ta stipula.
2. E comerciante a cera un compromiso pa e inversion durante aña 2006.
3. E compromiso a sosode por escrito. E documento aki por ta por ehempel un contrato, un factura, un oferta, un e-mail.
4. E suma pa cada inversion ta riba Afl. 5.000,-.
5. E pago di e inversion no necesariamente mester a sosode na aña 2006.
6. Inspector di Impuesto mester registra e documento di e compromiso cu e comerciante a cera.
7. E registracion ta sosode te cu dia 15 di Januari 2007.

NO ta necesario pa registra e documento, si cada inversion pa un medio di produccion ta riba e suma di Afl. 25.000,- y a wordo paga completamente via banco na aña 2006. Pues e pago a sosode prome cu dia 1 di ¡Januari 2007.

Deduccion pa inversion 2006

Den caso cu un comerciante ta bin na remarke pa haya e "investeringsafrek" pa inversionnan haci den e aña fiscal (boekjaar) cu ta cuminsa den aña 2006, e ora ei e comerciante por aplica e "investeringsaftrek" aki tambe pa e aña fiscal cu ta cuminsa den aña 2007.

Depreciacion adelanta (vervroegde afschrijving)

Un comerciante por aplica e "vervroegde afschrijving" pa un medio di produccion (bedrijfsmiddel) no mas lat cu e aña fiscal (boekjaar) cu ta cuminsa den aña 2006. <u>Excepcion</u>: e comerciante por aplica e "vervroegde afschrijving" den e aña fiscal cu ta cuminsa den aña 2007 den caso cu e "bedrijfsmiddel" a bai den uzo den aña 2007.

Pues entrante aña 2007 "investeringsaftrek" of "vervroegde afschrijving" no ta aplicabel mas.

Publicacion di Regulacion Ministerial

E cambionan menciona ta stipula den e Regulacion Ministerial di dia 21 di december 2006 y publica den e "Afkondigingsblad 2006 no. 85" dia 22 di december 2006. E publicacion aki ta disponibel pa tur comerciante, kendenan por download esaki via e website: www.siad.aw.

Proceso administrativo

Pa registra e documento di e inversion(nan) haci durante aña 2006, e comerciante mester bin cu e documento completo na Servicio di Impuesto, na Centro di Informacion pa BBO (helpdesk) den Rockefellerstraat. Servicio di Impuesto lo firma y pone un stempel riba e documento. Mester remarca cu aki ta trata unicamente di registracion y no ta intencion pa Inspector di Impuesto evalua e aplicacion di "investeringsaftrek" y "vervroegde afschrijving".

Servicio di Impuesto ta pidi tur comerciante pa no warda te na ultimo. Despues di dia 15 di januari 2007 lo no ta posibel mas pa haci registracion.

Hefe di Servicio di Impuesto
Sra. mr. D.J. Jansen
12 di januari 2007

Tarifa reduci di inkomstenbelasting/loonbelasting 2007 ta valido

Principalmente e comerciante cu tin personal den servicio mester tene cuenta cu esaki

STA. CRUZ--– Direccion di Impuesto y Aduana ta participa cu entrante Januari 2007, tin diferente cambio di ley di impuesto na vigor y ta importante pa publico ta na altura di esaki.

Tarifa reduci

Un di e cambionan ta concerni e tarifa di impuesto di entrada (inkomstenbelasting) y impuesto di salario (loonbelasting). En conexion cu introduccion di BBO, gobierno a dicidi pa duna e clientenan cu ta pagando loonbelasting y/of inkomstenbelasting un compensacion y pesey a reduci e tarifa.

Aki ta sigui algun ehempel di e tarifa di 2006 y 2007 tanto pa e grupo di tarifa number 1 como pa esun number 2.

Por ripara cu entrante Januari 2007 e impuesto ta menos compara cu esun di aña 2006. Esnan cu tin salario lo ripara cu nan loonbelasting a baha na momento cu nan cobra. Den e publicacion “Begunstigend beleid” di dia 20 di Dcember 2006 di Minister di Finanzas y Economia, e reduccion di tarifa aki ya a wordo anuncia.

Tambe tin un splicacion di kende ta cay bao di grupo di tarifa 1 y kende ta cay bou di grupo di tarifa 2. Actualmente e documento “Begunstigend beleid” aki ta disponibel pa publico tanto na e Centro di Informacion pa BBO como riba e website www.siad.aw.

Tarifa ta disponibel pa publico

E tarifa di aña 2007 ta disponibel tambe pa publico en general.

E persona cu ta desea di haya un copia di e lista di tarifa por pasa na loket di informacion na oficina principal di Servicio di Impuesto of por download esaki via e website www.siad.aw.

Riba e website aki e tarifa ta disponibel den 2 diferente formato: PDF y EXCEL. Mester remarca cu pa aña 2007 no tin e “correctiefactor” y demas informacion manera custumber. Esaki relaciona cu e adaptacion di tarifa relaciona cu introduccion di BBO.

Pues, entrante 1 di Januari 2007 e tarifa reduci di loonbelasting y inkomstenbelasting ta valido.

Un apelacion ta bay na tur comerciante cu tin personal den servicio, pa tene cuenta cu e cambionan aki pa evita consecuencia indesea na momento di paga salario na e empleadonan.

GRUPO	di	TARIFA		1
Entrada fiscal *(belastbaar inkomen)*	Inkomstenbelasting 2006	Inkomstenbelasting 2007	Diferencia pa aña	Diferencia pa luna (averahe)
20.000,--	884,--	160,--	724,--	60,33
30.000,--	2.056,--	1.027,--	1.029,--	85,75
40.000,--	3.667,--	2.294,--	1.373,--	114,42
50.000,--	5.738,--	4.022,--	1.716,--	143,--
60.000,--	8.284,--	6.199,--	2.085,--	173,75
70.000,--	11.264,--	8.841,--	2.423,--	201,92
80.000,--	14.653,--	11.876,--	2.777,--	231,42
90.000,--	18.397,--	15.253,--	3.144,--	262,--
100.000,--	22.462,--	19.034,--	3.428,--	285,67

E mesun tarifa di impuesto di entrada (inkomstenbelasting) ta conta tambe pa impuesto di salario (loonbelasting).

GRUPO	di	TARIFA		2
Entrada fiscal *(belastbaar inkomen)*	Inkomstenbelasting 2006	Inkomstenbelasting 2007	Diferencia pa aña	Diferencia pa luna (averahe)
20.000,--	1.055,--	169,--	886,--	73,83
30.000,--	2.375,--	1.083,--	1.292,--	107,67
40.000,--	4.184,--	2.421,--	1.763,--	146,92
50.000,--	6.503,--	4.243,--	2.260,--	188,33
60.000,--	9.350,--	6.540,--	2.810,--	234,17
70.000,--	12.650,--	9.327,--	3.323,--	276,92
80.000,--	16.355,--	12.529,--	3.826,--	318,83
90.000,--	20.494,--	16.092,--	4.402,--	366,83
100.000,--	24.921,--	20.081,--	4.840,--	403,33

E mesun tarifa di impuesto di entrada (inkomstenbelasting) ta conta tambe pa impuesto di salario (loonbelasting).

SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. — 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous bread-sticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. — 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. — 14 pc 12.95

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. — 6 pc 9.00 / 10 pc 15.00 / 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. — 7 pc 11.20 / 10 pc 16.00 / 20 pc 32.00

Choice of Dipping Sauces

Papa John's sauces are available for an extra charge. — 1.50



FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. — 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. — 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One (4 slices)	Medium (8 slices)	Large (10 slices)	Extra-Large (12 slices)
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only — add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni, Ground Beef, Italian Sausage, Grilled Chicken, Bacon, Ham
Fresh Tomatoes, Fresh Onions, Fresh Green Peppers, Fresh Mushrooms, Black Olives, Anchovies
Jalapeño Peppers, Banana Peppers, Pineapple, Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS

Delicious Original Crust

Papa Crunch Thin Crust

Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 Large 38.95 Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 Large 34.95 Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. — 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink — 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink — 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink — 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. — 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. — 17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 / 20 oz 2.50 / 2 Liter 6.00



Bottled Water — 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.

PIZZA PAPA JOHN'S

585-7272

STINGRAY/Netpro Swimming ta habri 2007 cu un 'CLINIC'



STA. CRUZ -- Cuminzando for di diarazon 10 di Januari te cu diadomingo dia 14, Stingray/Netpro a organiza pa di dos aña consecutivo un clinic. E biaha aki e clinic ta mas extensivo compara cu aña pasa. E clinic ta encera e.o. cu Dr. Rod Havriluk di e compania Swimming Technology Research ta bolbe bin haci uso di su tecnologia avanza pa demostra na cada landador con e por mehora su tecnica pa asina baha su tempo mas ainda y con pa evita lesionnan. Esaki ta yuda e entrenadornan tambe haya mas informacion ora di planea y unda pa pone atencion pa cada landador, y e ekipo en general.

Durante e dianan aki tambe ta bay tin charlanan riba nutricion, flexibilidad y psicologia. Tur esakinan ta reparti den varios grupo. Stingray ta convenci cu e tipo di clinica nan asina ta forma un gran parti di e desarroyo di un landador. E landador ta haya informacion riba diferente aspecto con pa mehora su prestacion y ta un stimulacion pa ambos, esta e landador mes y entrenador. Ta e tipo di atencionnan asina aki ta haci cu e ekipo di Stingray ta unico y distingui, di cual merecidamente a wordo premia aña pasa pa esaki. Stingray lo sigui busca metodonan y implementa esakinan pa continua na mehora e prestacion di su landadornan.

Danki ta bay na tur sponsor cu a coopera pa haci esaki posibel. Danki tambe na e landadornan cu a recauda fondo pa e Swim-a-thon di aña pasa cu a yuda na baha e gastonan pa cada landador. Danki specialmente na Netpro, Solid Real Estate, Rica Foods, Playa Linda Beach Resort, Hoevertsz ArchiDesign N.V., Elmar , Domino's Pizza, Prime Distributors N.V., Kong Hing Supercenter, Cas Bon, InterFacilities N.V., Mourik Caribbean N.V., Pim van der Kleij, Valero Refining Company Aruba, Deloitte & Touche.

Alabez Stingray ta invita Prensa completo pa pasa diasabra dia 13 pa 11'or di mainta na Comunity Pool pa bin presencia parti di e clinic aki y caminda por haci pregunta.

Medayista di Boxeo Evan Nedd lo entrena na Colombia como parti di preparacion pa weganan Panamericano

STA. CRUZ -- En busca di su clasificacion pa e Weganan Panamericano, lo ta viahando pa Colombia diadomingo e hoben boxeador Arubano Evan Nedd. Na Barranquilla Evan lo ta participando na un periodo intensivo di entrenamento, preparando pa e prome Campeonato Clasifiactorio pa e Weganan Panamericano. E campeonato aki lo tuma lugar di 3-10 Februari na Caracas, Venezuela.



Despues di a conoce un bunita actuacion durante e Weganan Sudamericano na November ultimo, caminda Evan a sa di corona su esfuerzo cu un medaya di brons pa nos pais, Evan a sigui su periodo di entrenamento na Aruba. Mescos cu tabata e caso prome cu e Weganan ODESUR, caminda Evan a pasa un periodo di entrenamento na Cuba, awor a decidi di acepta un oferta di parti di e Federacion Colombiano di Boxeo pa Evan participa na un campamento cu e federacion tin programa pa varios di su pugilnan estelar.

E campamento di entrenamento lo ta bao guia di un experto Cubano di e deporte di boxeo, Jesus Martinez, cu durante su trayectoria a prepara un cantidad grandi di boxeadornan pa titulonan importante. Jesus Martinez tabata na Cuba tambe durante e periodo di entrenamento di Evan y ademas a mira Evan bringa durante e Weganan ODESUR. Eynan a sugeri pa Evan viaha pa Colombia pa entrena hunto cu e seleccion nacional Colombiano. En total lo tin no menos cu 15 atleta den e campamento, entre nan 5 den e categoria di peso den cual Evan ta competi. Esaki ta duna Evan un oportunidad di topa varios tipo y estilo di boxeador, loke sin duda lo beneficia su actuacion den ring.

Jesus Martinez a expresa: “Evan ta bon conoci pa nos tur y nos ta considere un atleta cu gran talento y potencial. Nos tin tur confianza cu si Evan participa na e periodo di entrenamento aki na Barranquilla, e lo tin chens grandi di clasifica pa e Weganan Panamericano ya caba durante e prome campeonato clasificatorio na Caracas. Nos lo tey pa yudé logra e meta ey.”

Comite Olimpico Arubano ta sumamente contento di por a ofrece Evan Nedd e oportunidad aki. Hunto cu e Federacion Arubano di Boxeo, ARUBOX, a bay en busca di e mihor opcionnan pa Evan. COA y ARUBOX kier duna Evan tur sosten pa asina e por conta cu un bon preparacion y maximo posibilidadnan pa logra un clasificacion, un meta cu conhuntamente ta luchando pa Evan por logra.

Danki na fondonan di ODEPA y Olympic Solidarity por a cubri e gastonan relaciona cu e campamento aki. COA ta desea Evan tur clase di exito na Barranquilla y tambe durante e campeonato clasificatorio na Caracas.

Riba e portretnan por mira Evan Nedd den accion.





Ruta 10 KM "Betico Croes Memorial Run"



STA. CRUZ -- Preparacionnan pa e careda di 10 km "Betico Croes Memorial Run" ta tumando lugar.
Aki ta sigui ruta di e careda aki y ta como lo siguiente, start ta mas of menos 140 meter pazuid di Hulp-Bestuurskantoor na Santa Cruz pasa dilanti Stichting Hubentud Bon Tardi, te na e crusada T na parcela Kas Ariba 10 bira na man drechi, sigui e direccion oeste te na e cruzada na e Dam di Kas Ariba, bira na man robez direccion Noord pa Dupi Dupi Speelschool, bira na man drechi te na Sombre, bira na man drechi te na cruzada di Kas Ariba, bira man robez direccion Urataca Center y sigui rumbo pa Picaron, San Fuego, na e prome T-Kruising bira na man drechi, sigui pa splitsing, na Wara Wara bira na man drechi y sigui core te na percela Macuarima 102, bira na man drechi y sigui core pasa banda di cas di Sr. Henny Leo te na parcela Macuarima 76, despues bira man robez te na final.
Pa mas informacion tocante e careda aki, por tuma contacto cu Sr. Tico Luidens na telefon 582-4987 durante oranan di oficina.



Dialuna e curso di Major League Baseball ta inicia

STA. CRUZ -- Directiva di A.B.B.A. ta participa cu dialuna venidero e curso tan spera di Major League Baseball ta start sali den sala 30 di Guillermo Prospero Trinidad pa 7 or di anochi.
E curso/clinica lo tin un duracion di 1 siman pues for di dialuna te cu diabierna.
E clinica aki ta bao direccion di ABBA, Major League Baseball COCABE COPABE y IDEFRE.
E instructor ta Elias Martinez Sosa un ex-pitcher di San Fransisco Giants kende tambe a hunga pa Montreal Expos, Atlanta Braves, Detroit Tigers y Los Angeles Dodgers.
Como pitcher Elias a sabi di aparece den no menos cu 651 partido den su carrera di 12 anja den grandes ligas, pues aki ta trata un ex-Major Leaguer cu un trayectoria y experiencia largo.
Riba iniciativa di ABBA y COCABE, COPABE a atrae Elias pa asina duna nos entrenadornan un clinica pa asina engrandece nos sabiduria riba e aspectonnan di baseball cu dia pa dia ta birando e deporte clave na Aruba na unda varios peloteronan hoben ta haya oportunidad pa mediante baseball ricibi scholarship pa highschool y college na Merca.
ABBA y organizacionan cu hopi orguyo ta mira con nos peloteronan hoben dia pa dia ta demostra mas y mas interes pa cu e deporte di baseball no obstante cu un facilidad di baseball na Aruba ainda no ta presente manera casi tur otro deporte si por disfruta di facilidadnan moderno y nobo.
Toch baseball ta e unico deporte na Aruba den cual Arubianonan ta ricibi scholarship directo pa e deporte cu nan ta practica.
Imaginabo con positivo cosnan lo bira si un facilidad adecuado bin pa e deporte aki.
Pa bin bek riba e curso ABBA ta conta riba e presencia di tur e entrenador, manager, y coachnan cu ta aspira pa bira manager di nos seleccionnan nacional y di esnan interesa pa sigui desaroya den e deporte di baseball riba e aspectonan tecnico, organizatorio y tactico.
E puntonan cu lo wordo trata ta e parti di pedagogia, Organizacion relaciona cu e ehercisionan, Instruccion di pitcheo, fildeo y bateo y e diferente mecanicanan di cada aspecto di baseball en general.
Diasabra den e clausura lo trata e tema con pa motiva mayornan na un forma positivo pa cada mucha hunga baseball cu alegria.
Nos ta spera boso dialuna anochi pa 7 or den sala 30 di Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

SPECIAL OLYMPICS ARUBA

STA. CRUZ -- INTRODUCCION:
E aña olympico pa Special Olympics Aruba lo ta aña 2007. Na aña 2003 nos atletanan special a competi den e weganan mundial olimpico cu a tuma lugar na Dublin, Irlanda y danki na e sosten di Gobierno (comision di subsidio), e atletanan a haya un bon preparacion y a sa di duna fuerte competencianan y asina termina den e mihornan den diferente disciplina. E siguiente competencianan mundial lo tuma lugar na Shangai, China. Special Olympics Aruba a desaroya un plan di entrenamento cu lo cuminza na Januari 2006.

Cu Dios su poder y cu e apoyo di e comunidad Arubiano Special Olympics Aruba lo sali na Oktober 2007 cu un delegacion bon prepara pa representa Aruba cu honor den e competencianan mundial.

1. Kico ta Special Olympics?
Special Olympics ta un programa International di training y competencianan atletico durante henter aña, pa personanan di 8 aña p'ariba cu limitacion intelectual.
Un persona ta wordo considera un atleta Special Olympics pa competi y participa si e persona ta:
- Asisti na un school special door cu e tin un retraso cognitivo (inteligencia menos cu 75%)
- Persona cu ta asisti na organizacionan pa hende cu un limitacion intelectual.
- Personanan cu a wordo identifica pa profesionalnan como un persona cu limitacion intelectual

2. E mision!!!
E mision di e organizacion aki ta pa duna durante henter aña training y competencianan atletico den un variedad di deporte cu ta duna personanan for di 8 aña cu un limitacion intelectual oportunidad continuo pa desaroya un bon condicion fisico, demostra curashi, experencia, alegria y participa den intercambio di talento, conocemento. Tambe socializa, forma amistad hunto cu nan famia y cu otro atletanan di Special Olympics y cu e comunidad henter.

3. E meta principal!!!
E meta principal di Special Olympics inernacionalmente ta pa tur persona cu un limitacion intelectual por tin un oportunidad pa bira ciudadano acepta y respeta cu ta produci y aporta na e comunidad.

4. Beneficio pa nos atleta y mayornan
E beneficionan cu e atleta tin participando na un programa di special Olympics ta inclui desaroyo di e condicion fisico, di e habilidadnan motorico. Nan auto estima ta wordo engrandece y asina nan por tin un imagen positivo di nan mes. E famianan cu ta participa ta haya un aprecio pa locual e atletanan ta presta. Y e comunidad henter por siña mas di e capacidad di e personanan aki.

5. Voluntarionan ta e pilar di Special Olympics
Si bo ta buscando un oportunidad pa duna bo servicio como voluntario pa un causa cu lo haci e diferencia, Special Olympics mester di bo. Como voluntario no solamente bo ta contribui na e comunidad si no tambe bo tin e oportunidad di cambia bida, bo por crea amistad, comparti idea y HACI UN DIFERENCIA.

Voluntarionan ta haci posibel pa Special Olympics por sigui ofrece training y competencia na su atletanan. Special Olympics internationalmente lo no ta existi, si no ta pa e tempo, energia, dedicacion, compromiso di mas cu 1 miyon voluntario.

6. Sponsor
Como un fundacion "non-profit" nos ta depende riba e generosidad di e comunidad. Duna ta un decision individual, asina ta tambe reconocimento. Atletanan di Special Olympics kier gana, pero nan gran deseo ta pa mustra e comunidad cu nan por logra cualkier cos cu nan pone nan mente riba y e esfuerzo necesario.
Yuda nan haci nan soño un realidad di bida. Bira un donante di Special Olympics. Registra bo mes na sr. Dennis Conradus tel. 585-3806.

E lema di Special Olympics ta:
"LAGA MI GANA, PERO SI MI NO POR, LAGA MI TA BALENTE DEN E INTENTO"

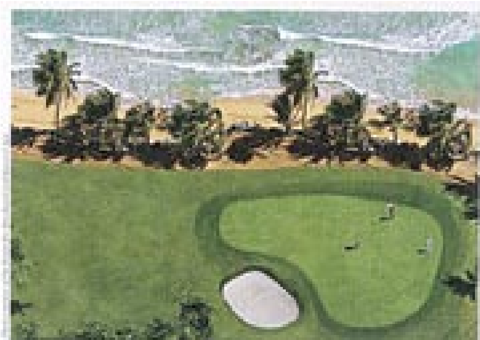
Continuacion Campeonato di Mountain Bike diadomingo 14 Januari 2007

STA. CRUZ -- AWB y Streetwise BMX ta anuncia cu programa di careda di Mountain Bike ta continua cu un careda na Colony riba diadomingo dia 14 di Januari venidero pa tur categoria. Start/finish: pista bieu di karting na Colony. Mientras e categorianan mayor ta bay direccion Vader Piet, e categorianan di KIDS ta core riba e pista.
Inscripcion 7:00 am; start 7:30 am. No ta cobra inscripcion.
Atencion: ta suplica coredornan pa corda bin cu nan number fiho.

Training ta cuminza pa Special Olympics

STA. CRUZ -- Special Olympics cu placer kier a anuncia cu e trainingnan ta cuminza bek dia 16 di Januari, otro siman diamars.
E horario ta: Tafeltennis, na Gymzaal, bao guia di coach Jose, tur diamars, di 4'or pa 5'or. Bolas, tereno p'ariba di Pasadia Bibito Pin, bao guia di coach Richardina, tur diamars di 5.30'or pa 6.30'or.
Ta pidi e atletanan pa ta na tempo. Nos ta pidi e mayornan pa busca na yiu na ora. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto cu sra. Netty Williams na telefon 742-3306.

Aruba ilustra den Corporate & Incentive Travel – Dec 2006



Control Meeting Spend Pg 26 | Site Inspections Pg 32

A COASTAL COMMUNICATIONS CORPORATION PUBLICATION

DECEMBER 2006 VOL. 24 NO. 12 $7.00

www.themeetingmagazines.com

Corporate & Incentive Travel

THE MAGAZINE FOR CORPORATE MEETING AND INCENTIVE TRAVEL PLANNERS

STA. CRUZ -- Esfuerzonan di Aruba Tourism Authority pa duna realze na diferente aspecto di Aruba como un destinacion turistico, manera den e mercado di grupo (MICE). Resultado di e esfuerzonan por ser aprecia den e articulo adhunto cu a ser publica den e revista Corporate & Incentive Travel di Merca. Den e articulo por aprecia comentario di Managing Director di ATA, Myrna Jansen-Feliciano, información general di Aruba y di e algun hotel como tambe un entrevista cu un Meeting Planner, Sr. Lawson, kende pa algun aña caba a yega di organiza y trece gruponan di incentivo na Aruba. Sr. Lawson semper a haya hopi bon experencia na Aruba cu su gruponan.

Durante un bishita di otro editor di e revista Sra. D. Rowe, ATA a coopera y ofrece un island tour durante su estadia.

Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan cu semper ta coopera pa Aruba por briya durante e bishitanan di grupo como tambe na nos turista en general.

the Natural Bridge, museums and scenic sites. Cunucu (countryside) safari, archaeological and nature tours, guided and solo jeep tours, hiking and snorkeling trips, trips to Bonaire and Curacao, spectacular, white sand beach excursions for swimming, shallow beach dives, snorkeling, body surfing or just lounging on the beach.

Curacao

The Netherlands Antilles island of Curacao is another Dutch-influenced destination clinging to its roots more than its neighbors, Aruba and Bonaire. Called Kursow by native speakers, Curacao combines its strong African culture with its Dutch-inspired windmills and dikes, presenting attendees with a uniquely blended destination.

ra and fauna and endless possibilities for excursions and entertainment including a floating market, a famed pontoon bridge and some 10 casinos, located mainly in the larger hotels.

Probably the first stop for meetings and events is the 247-room Curacao Marriott Beach Resort & Emerald Casino. Capturing Curacao's old-Amsterdam charm and sun-drenched warmth, this resort is located on six oceanfront acres on Piscadera Bay just 15 minutes from Hato International Airport.

Earlier this year, the Curacao Marriott Beach Resort & Emerald Casino announced a fresh new approach to dining with the Emerald Lounge Seafood Beat, known as the most stylish lounge in Curacao. Emerald Lounge Seafood Beat features weekday themed enter-



Marketplaces in downtown Oranjestad, Aruba, offer a smorgasbord of native handicrafts as well as wares from around the world.

Aruba

Scott Lawson
Account Executive
The Travelmart Inc.
Cleveland, OH

"One thing that is extremely helpful to a meeting planner is seeing the same hotel staff members year in, year out."

CORPORATE & INCENTIVE TRAVEL DECEMBER 2006

Caribbean Hotel Association a topa cu Prensa

STA.CRUZ–RadissonAruba Resort & Casino a tene un conferencia di prensa special organiza pa Aruba Tourism Authority, e Aruba Hotel and Tourism Association & Comision Organizador di e Caribbean Hotel Association Marketplace 2007 Host Committee.

Entre oradornan di e conferencia a figura Aruba su Minister di Turismo y Transporte, ing. Edison Briesen, Director Gerente di Aruba Tourism Authority, sra. Myrna Jansen-Feliciano, Director General & CEO di CHA, sr. Alec Sanguinetti como tambe e CEO y Presidente di AHATA , sr. Jorge Pesquera y Director di Proyectonan Special Ed Malone.

Pesquera a yama bonbini na e dignatarionan y miembronan di prensa cu tabata presente na e foro y a splica cu seis luna pasa Aruba cu hopi alegria a acepta e reto di ta anfitrion di e evento turistico mas grandi na Caribe - Marketplace 2007. Nos isla ta gradecido, el'a bisa Berthia Pearle y Alec Sanguinetti, pa e confianza cu nan tabata tin den Aruba.

Desde Juni un Comision Organizador a wordo instala, trahando den ekipo y subcomisionnan pa sigura cu tur aspecto di e evento ta wordo cubri y cu e Marketplace 2007 lo bira un evento excepcional.

"Branding", seguridad, preparacion di e sitio, transportacion, comunicacion, yegada y salida na aeropuerto, asuntonan ambiental, opcionnan di entretenimento tabata algun di e areanan cu a wordo trata pa e voluntarionan di e comision y tur di nan mester wordo elogia pa nan dedicacion y trabao, Pesquera a declara.

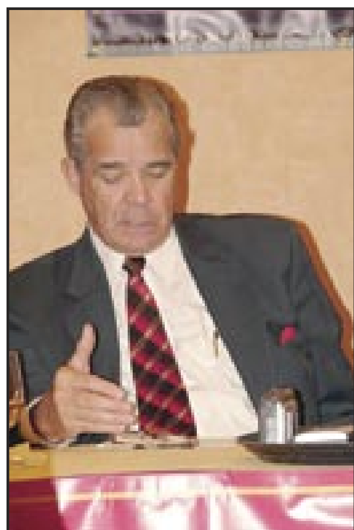
"Nos tin asina hopi hende cu nos mester gradici pa a laga tur cos bin hunto, e lista ta largo pero permiti mi di menciona algun di e sponsornan principal, cualnan a inclui e Ministerio di Turismo y Transportacion, Aruba Tourism Authority, Aruba Hotel & Tourism Association, Caribbean Mercantile Bank, Valero Oil Refinery, SETAR y tur empleado na Setar, sosten enorme di Aruba Transport Company, Cerbezeria Balashi, Divi Resorts cu a keda encarga cu e tremendo landscaping, Aruba Trading Company, Romar Trading, Aruba Restaurants y tur e hotelnan cu a yuda cu e sitio di e marketplace y tremendo catering, Renaissance Aruba pa e evento di apertura y Bucuti Beach Resort pa e anochi final.

Hotelero Ed Malone, na cabez di e comision organizador hunto cu Jerusha Rasmijn di Aruba Tourism Authority a haci milager na tur paso den e caminda.

Aruba a pone hunto un ekipo formidabel, Pesquera a reitera, y marketplace 2007, tabata un tremendo demostracion di cooperacion.

Pesquera a conclui, deseando e delegadonan un tremendo estadia, disfrutando di hospitalidad Arubiano y compartiendo e cariño y amabilidad autenticamente Caribense hunto cu e delegadonan di CHA.

Pesquera tambe a laga sa cu Irasusquin Boulevard dilanti Westin Aruba, Riu Palace Aruba y Radisson Aruba Resort & Casino lo ta cera dialuna y diamars, durante e CHA Marketplace 2007.









Certified ta cuminza awe atrobe cu programa creativo pa mucha

STA. CRUZ -- Despues di un vakantie cortico durante e dianan di fiesta, Certified ta cuminza awe atrobe cu su programa di actividadnan creativo pa mucha.

Mescos cu añanan anterior lo tin un programa yen di sorpresa y actividadnan creativo y educativo pa mucha. Un di e actividadnan cu e muchanan a gusta hopi aña pasa ta e trahamento di salada y pannekoek. Pesey, despues di e dianan di fiesta nos ta start cu un atardi pa traha pannekoek atrobe, dushi cu fruta. Nos ta tambe den e periodo di Carnaval y pesey ta ofrece e muchanan e oportunidad pa pinta cara of haci make up pa Carnaval. E ora nan ta bunita prepara pa bay actividadnan di Carnaval pa mucha e anochi ey. E actividadnan ta awe di 2 pa 4'or merdia den e cafetaria di Certified. Tur mucha ta bonbini.







Ta Huur

Dos kamber estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz
Bon pa dos pareha
Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.
Prijs ta discutibel.

Ta Bende

Bunita Big Bones Pitbull Puppies
(7 siman)
Tel: 5852920 / 7457345

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

1 Clutch Plate Kit nobo den su caha pa Pick-up S-10 aña 2002 – 2:2 LT. 4 cyl.pa mas info: 592-1459

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327 of 582-3872

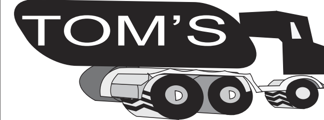
Oportunidad pa trabao

The Golden Scissors Beauty Salon ta busca un Estilista profesional.
Tambe tin oportunidad pa bira partner si ta capacita den e ramo y si ta interesa pa cumpra, tambe ta posibel.
Pa informacion yama tel: 5839877

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

For Sale

Full DJ Equipments & Lightings. Price only Afl. 3500,- for everything! Call: 5927225

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende

Ta bende "Cas Nobo"
Na Primavera 202 m^2 tereno erfpacht
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m^2.
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

Ta Huur

Bo ta buscando un lugar pa negoshi?
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, aseguro,
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.
Yama Cel: 5941402

Ta Bende

Un tereno eigendom di 6410m² na Santa Lucia (Santa Cruz)
Pa mas informacion yama 5927558

TA BENDE

un pick-up Chevy Colorado 2005 den tremendo condishon pa Awg. 29.200,00 Enteresadonan por tuma contact ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

TA HUUR

Un apartment studio pa Awg. 650, 00 p/luna incl. awa, y un apartment confortable di un camber y cushina apart pa Awg. 850,00 p/luna incl. awa. Obtenibel pa drenta imediato. Localisa serca di hotel high rise Keito 20B. Interesado por tuma contacto na 586-6060.

TA BUSCA

urgente un trailer di dos kamber pa kumpra. Si bo tini un please tuma contacto ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Dilailah Beauty Clinic

Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up
E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.



Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Exposicion di arte: "Insprired by Aruba" pa Gustave Nouel ta fenomenal

Apertura lo tuma lugar na Museo Numismatico Aruba diadomingo pa 7'or di anochi

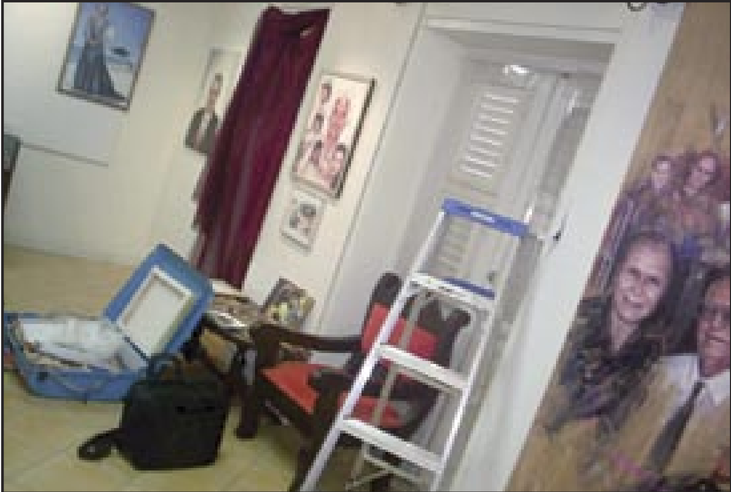
STA. CRUZ -- Preparacionnan ta andando for di algun siman caba pa culminacion di apertura oficial di solo exhibicion di e artista Arubano, internacionalmente reconoci pa su talento sin barera, Gustave Nouel.

Gustave Nouel lo ta na Aruba pa e proximo lunanan pa asina e dedica tempo na su isla natal cu ta un di e inspiracionnan mas profundo pa su persona. Durante e periodo cu e ta na Aruba e lo duna workshops pa tanto turista como hendenan local cu ta interesa di haya un workshop di un artista di caliber manera den e caso di Gustave Nouel.

Exhibicion cu lo habri su porta diadomingo ta encera diferente obra cu Gustave a traha durante añanan, entre otro lo tin obra di ex-gobernador Olindo Koolman, potret di Reina Beatrix, Fofoti, Natural Bridge y mucho mas. Di parti di Museo Numismatico cu cooperacion di Banco Central di Aruba tambe lo presenta un vitrina cu e moneda di oro y plata cu Gustave Nouel a diseña. Tambe lo tin fotonan di e momento cu Reina Beatrix ta mint e moneda unico aki den idioma Papiamento. Museo Numismatico ta trece e momento aki pa pueblo por aprecia y goza di un exhibicion di nivel halto. E solo exhibicion di Gustave Nouel lo keda pa turismo y publico en general disfruta di dje te cu Juli 2007 na Museo Numismatico Aruba.







Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

0-43.500,00

1-100,00

164-8,00

	Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1.	0944	3792	4401	9165	5115	
2.	4707	3493	1977	Super 4	Signo:	
3.	8786	1334	3032	9196	Scorpio	

Sto. Domingo			

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador
	08	10	15	21	25	

Lotto						Letter	Number	Ganador

FAKKEL OPTOCHT *Photo by Amado #731-6060*













Connie Yrausquin

Reina









Nos actual Minister Rudy Croes e tempo ey a duna Connie un bonbini na nos Aerpuerto Internacional na su yegada di Venezuela, unda Connie a representa Aruba dignamente y a resulta como prome finalista di Miss Playa International 1981.

Den bahul di recuerdo nos ta encontra cu otro splendoroso reina cu a marca historia den Aruba su Carnaval. Hopi ta e mucha muhernan cu ta soña pa conkista un corona como reina. No ta facil pa conkista dos corona, como di Reina Hubenil y Reina di Carnaval. E suerte aki a toca un mucha muher studiante di Juliana School, den 2de Mavo cu a bay representa su school dignamente. Tabata reina un tremendo tension bao di e candidatanan na momento cu maestro di ceremonia Ruben Garcia a cuminza yama nan riba stage pa spera e resultado final. Prins (Shopping) den persona di Armin Maduro y Pancho (Paradise) den persona di Rignald Rafael tambe a cuminza bula rond di candidatanan riba stage. E roadmarch ganador 'The Meaty' di Lord Boxoe a cuminza rezona den Wilhelmina Stadion. Rubena Garcia a haci e pregunta na e publico: " Ta kico ta e punto cu un studiante ta ricibi ora e ta excelente na school?? Aki prins y pancho a bin dilanti cu candidata No.10 cual tabata number di Connie Yrausquin di apenas 16 aña di edad, kende a conkista e corona di Reina Hubenil 1978. Connie ta e ruman mas chikito di e cinco ruman muhernan. Su rumannan: Susan, Sandra, Rayza y Joyce ta esnan cu a apoy'e totalmente. Su bistir a wordo confecciona pa Inchy Kelly di Ponton mientras su peinado y maquiyahe tabata bao encargo di Ro Albertz. Ainda Connie ta corda con na momento di a keda eligi como reina, e por a mra e studiantenan di school y fanaticonan cu a bin apoy'e, baha for di tribune y bao gritonan di alegria acercando e stage. E bel di school a wordo presta pa apoya Connie. Den e momento di alegria batiendo e bel un studiante accidentalmente a dal otro studiante cu bel den cabez. Danki Dios cu esaki no tabata nada di gravedad.

Connie como Reina di Aruba su Carnaval

Connie awor cu mas experiencia ta haya e oportunidad pa bay representa Club Scaramouche den eleccion pa Reina di Carnaval. Venta di entrada pa stadion tabata wordo bendi na e cas di Linda y Jossy na Beatrixstraat 7, kendenan ta e mayornan di Connie. Cada persona cu cumpra kaarchi a haya un T-shirt di color cora cu E Lip di Scaramouche . Tur fanatico tabata anhela pa
motibo cu e tabata hopi l
Connie a conta cu un gra
cu stadion tabata yen di f
di color cora. Den e aña
cada reina a haci nan ent
presentacion oficial, Con
cu 10 mucha homber bis
un rosa y a baila cu e mu
un, te na e momento cu e
Connie a luci cu su bistir
mes confecciona pa Yuy
peinado y maquiyahe tab
Elizabeth Bikker. Net alg
mey anochi Roadmarch
Rastalinda a cuminza res
(Un biaha mas) den pers
y Pancho (Atrobe) den p
Obispo a cuminza bula c
di e candidatanan riba sta
culminante prins y Panch
Connie Yrausquin, nan a
dilanti como Reina di Ca
tabata masha emociona y
lagrimanan di alegria.
Mientras Mariana Werle
Club a resulta como e pr
momento nan aki ta algo
Connie su bida. Como p
un auto Toyota Corolla y

ul di recuerdo

a Hubenil '78 y Reina di Carnaval '81





Nos flamante Reina di Carnaval Connie Irausquin den compania di su esposo Mr. Allen Burnley y yuinan Lindsay (15) y Matthew (8).

a haya e T-shirt pa
bunita. E anochi aki
an fanaticada unda
materialnan di apoyo
aki ya e shownan di
rada. Den Connie su
nie a subi pasarella
ti den toxido y a ricibi
cha hombernan un pa
el'a yega riba stage.
r blanco masha elegante
u Croes mientras su
bata bao encargo di
go prome cu 12:00 di
ganador, "Hail I" di
sona den stadion. Prins
ona di Papito Rafael
ersona Humprey
cu yabi den man rond
age. Na e momento
no a bin baila dilanti di
tene su man y trece
rnaval 1981. Connie
y no por a contene su

man di Connie Francis
ome finalista. E
masha special den
premio Connie a ricibi
y un renchi di diamante.

Como Reina di Carnaval tambe Connie a representa Aruba dignamente na Margarita, Venezuela den e certamen di Miss Playa International compitiendo cu 50 pais y a logra e puesto di Prome Finalista. Connie a ricibi un gran aplauso di publico banda di caminda na e momento cu el'a habri parada: parada No. 27 di Aruba su Carnaval riba un caroza hunto cu Marjory Flemming, Reina Hubenil 1981. Connie a traha varios aña na ABN AMRO Bank. Awor Connie ta felizmente casa cu Allen Burnley. Connie ta mama di 2 yiu: Lindsay y (15) Matthew(8). Actualmente nan ta residencia na Kendall na Miami Florida na unda nan ta trahando den nan propio compania "Canterbury Trading" cu ta un compania di import y export.
Di parti di tur ruman muher di Connie na Aruba atraves di e distancia aki, nan ta manda un fuerte abrazo y sunchi pa Connie. Nan ta hopi orguyoso di por ta ruman di Reina Hubenil 1978 y Reina di Carnaval 1981.





FAKKEL OPTOCHT

Photo by Amado #731-6060

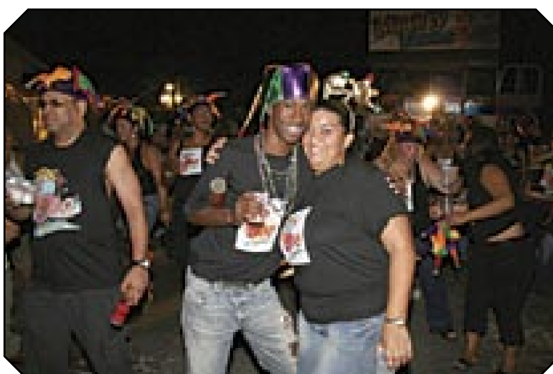













Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Interaccionnan social ta un fuente di intensidad inevitabel awe. A pesar cu bo ta para pa gana hopi di conversacionnan cu amigonan, tin un prijs severo pa paga. Bo por ta rekeri na pone un banda un parti importante di bo mes hustamente pa bo ta parti di e grupo. Sea cauteloso pa no tene na mes na cualkier molester. Ta keda na bo pa laga bay di cualkier obstaculo entre abo y felicidad.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Un power play por lantabo den un drama volatil awe, y si bo tene cuidao, bo por sali bon afor. E por tin un tiki triki, a pesar, si tan pronto cu bo actua cu motivacionnan egoista, bo por perde. Sin embargo, si bo por mantene salud di bo famia, of hasta di henter e comunidad, como bo prioridad principal, e ora ey bo ta capaz di move cero den bo caminda cu gran éxito.



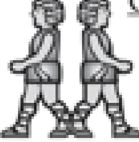
Aries: 21Maart.-19April.

Bo planeta regente, Marte, e guerero, ta alinea awe cu Pluto, treciendo na cla rabianan scondi previamente por mustra di bon for di nada. Sin embargo, ta Sali na cla for di profundidad di bo propio mente subconciente; e ta dibo y bo tin cu podere. Tacticanan pa evita no lo traha. Bo tin mester di haya un manera pa expresa bo dolor, pa asina e no converti den resentimento.



Tauro: 20April.-20Mei.

Bo por slip y bisa algo cu por hurt un amigo, hasta si bo intencion ta bon. Bon intencion no ta suficiente pa bo pasa atraves di e interseccion aki. Lo bo tin cu alcanza den bo curazon y haya un manera pa expresa bo amor, sin embargo, e ta dera profundo. Vigila bo tendencia pa ta cabezura, ya cu e lo no yuda cu nada. Bo tin cu mustra curashi y amplia bo perspectiva, hasta si bo kere cu ya bo sa e berdad.



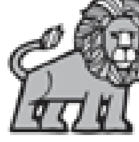
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Hasta si bo purba di pone un banda e situacion, un amigo of partner por presentabo cu un problema emocional sin solucion awe. Ta irrelevante cu e hechonan lo bay bek te ora bo enfrenta e musica. Corda cu bo ta sintiendo mihor den algun dia, pero awor bo tin cu lora cu e olanan di emocion cu ta bin aden. No hala atrás, ya cu bo por siña hopi di bo mes for di otro na e momentonan aki.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Relacionnan por ta e fuente di dolor awor, sin embargo si bo por habri bo curazon den e presencia di dolor potencial, e ora ey lo bo gana un recompensa di intimidad. Esaki no ta un proceso facil, ya cu bo tendencianan ta pa proteha bo sentimentonan sensitivo di ta herida. Mustra bo vulnerabilidad sin culpa otro, por ta emanera pa recupera awe.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Bo energia ta asina halto awor cu e por ta problemático, asina ta, bo mester ta extra cauteloso. Otronan no por tin e suerte di para pa bo atake violento, permitiendo bo pa pasa riba nan. Bo ta destina pa ta victorioso den un bataya di lucha duro, pero bo por ta un perdedor di largo tempo, esey ta si bo honra loke otronan ta sinti tambe.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo ta riba un caminda di emocionnan bruto, ya cu bo ta sinti pasion den un momento y despues e desenlace otro ora. E sentimento extremo aki por ta basta fastioso, asina ta importante pa bo haya suficiente perspectiva riba loke ta pasa, pa bo no cay for di e rand di e cliff. Purba keda mey mey di e caminda, ya cu esey ta caminda bo por responde mihor na e cambionan cu lo bin.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Lo bo por ta enfrentando un lucha di poder severo den bo ambiente inmediato cu lo envolve coleganan of miembronan di famia. E por mustra inofensivo na prome instante, pero na momento cu bo realiza kico ta pasando, un persona ya lo a haci su movida. na contrario manera e ta mustra, renuncia na e control lo beneficiabo in the long run. No tuma cualkier bataya cu bon por gana.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Bo dos planetanan regente, Pluto y Marte, por ta basta capaz di bringa ora cu nan tin cu haci esaki. Awe, e dos planetanan aki lo bin hunto pa mustrabo loke intensidad significa, a pesar cu bon no ta un straño na sentimentonan fuerte. Di otro banda, esaki por cende bo luz di amor, pero den otro banda, esaki por bira peligrosamente friu. Riba tur cos, usa bo poder di voluntad enfoca pa mantenebo di cay den un abismo emocional.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

E alineacion di Marte y e inpordonabel Pluto den bo signo ta recordabo cu bo ta tur pensamento ta lihe y optimista. Alcanza den bo dimensionnan scur y misterioso pa descubri e magia. Hasta si bo tin miedo di loke bo no ta comprende, corda cu lo desconoci ta transforma den un aliado importante mientras cu bo conciencia crece.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Bo ta mustrando bo heridanan di bataya awor cu gran orguyo, ya cu bo kier pa tur hende sa loke bo a endura pa sobrevivi y a crece cu forza. Pero otronan no ta interesa pa mira bo heridanan emocional bieu – cu nan razon. Sigui dilanti y bisa loke bo tin mester den e orden pa clarea e aire, pero waak pa bo ta cla pa sigui. Lo bo ta mas contento si bo por keda den e momento presente, na lugar di mendiga den bo pasado.

SOLO Di Pueblo

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla, temporalmente lo por bira hopi nubla cu algun awacero y localmente esakinan por ta modera te pisa.

Biento: Modera for di por lo general direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). Durante di awacero, basta fuerte te posiblemente duro den rafaga; forza 5 te 7 (31 te 61 km/ ora, 17 te 33 nudo).

Situacion general: Un disturbio cu ta desaroyando riba parti central di Caribe lo sigui ocasiona formacion di basta nubia riba nos region den e proximo 24 ora. Pa e motibo aki por spera algun awacero compaña pa rafaganan di biento fuerte te posiblemente duro riba nos islanan.

Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia). Durante of den becindario di awacero lama lo ta mas bruto.

Stroganoff di Carni y Mushroom

Ingrediente



1 liber di steak, corta den repinan fini
salo na gusto
Pepper preto
2 cuchara di azeta di olijfi
1 siboyo mediano geslice
2 tenchi di knoflook, machica
1 liber di mushroom fresco, geslice
1 cup di sour cream
½ cup di tomatinan corta chikito, den bleki of fresco
1 cuchara di Worcestershire Sauce
¼ cuchara chikito di pica, manera Tabasco
2 cup di pasta (Fetuccine of Linguine)

Preparacion:

Sasona e steak (sirloin) cu salo y pepper. Keinta e azeta di olijfi den un panchi grandi riba candela halto. Agrega e carni y lage cushina bira bruin ambos banda, mas of menos 5 minuut en total. Pone e carni den un tayo y tene cayente. Reduci e candela pa mediano y agrega e siboyo. Sasona liheramente cu salo y pepper y cushine, birando esaki ocasionalmente, te ora cu e siboyonan cuminza bira moli, mas of menos 5 minuut. Agrega e mushroomnan y cushinanan te ora cu nan ta moli, mas of menos 7 minuut. Agrega e knoflook y cushina pa 1 minuut mas. Agrega e sour cream, tomati, Worcestershire sauce y pica. Combina nan bon y keintanan full. Agrega e carni y tur juice cu e tin. Purb'e y ahusta e salo y pepper. Dividi e pasta den 4 tayo pa asina e forma un renchi chikito den e tayo. Pone e mescla di carni den e center di cada renchi y sirbi'e.

Oracion pa un enfermedad grave

Oh Divino Hesus, abo cu a bisa: "Pidi y lo bo ricibi, busca y lo bo haya, yama y lo bo wordo scucha, pasobra tur esnan cu pidi ta ricibi y es cu busca lo haya y es cu yama lo wordo scucha." Mirami postra dilanti di bo, suplicando bo pa bo concedemi un audiencia. Bo palabranan ta infundimi confianza riba tur cos, awor mi tin mester pa bo hacimi un favor.
(Ta reza den silencio, pidiendo e favor).
Na ken mi tin cu pidi, sino na Bo, cual curazon ta un manantial inagotabel di tur gracia y don?
Unda mi tin di busca, sino e tesoro den Bo Curazon cu ta contene tur rikeza y clemencia di e Generosidad Divino? Unda mi tin cu yama sino na e porta di e Curazon Sagrado ey atraves di cual Dios ta bin na nos y pa medio di cual nos ta bay na Dios?
Na Bo, nos ta acudi, oh, Curazon di Hesus, pasobra den Bo nos ta haya consuelo ora afligi y persigui nos ta pidi proteccion; ora abruma pa e peso di nos cruz, nos ta busca ayudo; ora angustia, enfermedad, pobreza of fracaso nos ta impulsa na busca un forza superior na e forzanan humano.
Nos ta kere firmemente cu bo por concedemi e gracia cu mi ta implora pasobra Bo misericordia no tin limite y mi ta confia cu den Bo curazon compasivo lo haya den mi miserianan, den mi tribulacionnan y den mi angustianan un motibo mas pa scucha mi peticion.
Mi kier den mi curazon ta yen di e confianza cu e centurion Romano a reza na favor di su cria, di e confianza cu e ruman muhernan di Lazaro a reza, e leproso, ciego, paraliticonan cu tabata acerca na Bo, pasobra nan tabata sa cu bo oido y Bo Curazon tabata semper habri pa scucha y remedia nan malnan.
Sin embargo, mi ta laga den Bo Mannan, mi peticion, sabiendo cu Bo ta mira cosnan mihor cumi y si bo no concedemi e gracia cu mi ta pidi, lo bo dunami otro cu mi alma tin mester asina hopi y lo bo concedemi na mira cosnan, mi situacion, mi problemanan, mi bida henter, for di otro angulo cu mas spirito di Fe.
Cualkier cu ta bo decision, nunca lo mi stop di stimabo, adorabo y sirbibo, of Bon Hesus.
Acepta e acto dimi di perfecto adoracion y sumision na loke ta decreta Bo Curazon Misericordioso.

AMEN.

Nos Tata, Ave Maria, Gloria na Tata/

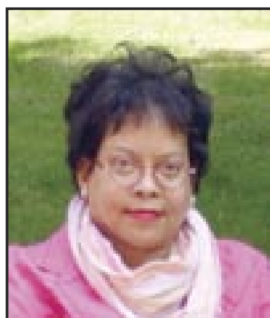
Sagradisimo Curazon di Hesus, den bo mi ta confia (3 biaha)



Mementomori

"Blessed are the poor in spirit;
For theirs is the kingdom of heaven
Blessed are they that mourn;
For they shall be comforted
Blessed are the poor in heart;
For they shall see God."
Mathew 5:3,4,8 KJV

A fayece cristianamente:



Yolanda Mercedes Maduro

14 Juli 1956 - 5 Januari 2007

Na nomber di su:

tata: Lodewijk "Wijki"

mama: † Fransisca "Paquita" Maduro-Tondú

Elba y Frankie Lindesey-Tondú y famia
Nene Tondú y famia
Personan cu a rondone cu cariño y ayudo henter su bida

ruman di crianza: Sïlie Hodge y famia

madrina: Nita Geerman-Ras

padrino: Ottie Engelhardt

tanta y omonan:
† Maximina "Chimina" y † Frans Wernet-Maduro y nan famia
Ursula y Carmelo Laclé-Maduro y famia
Louis "Wiwi" Maduro y famia
Casper "Capi" Maduro y famia
Adriana "Chichi" Maduro-Winterdaal y famia
Pablo Maduro
Patricio "Boy" y Greta Maduro-Winklaar y famia
Francisco "Rochi" Maduro y famia
Maria Maduro
Mildred Tondú-Hodge y famia
Gregorio "Pee-Wee" Hodge y famia

Primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diadomingo 14 di Januari 2007 pa 3:30 di atardi saliendo for di "Seed of Life" Church den Bernhardtstraat pa santana di gobierno na Zeewijk. E difunto lo ta reposa for di 1'or di merdia den "Seed of Life" Church na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Rooi Congo 27**
di 7'or pa 9'or di anochi

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famianan, bisiña y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Augustin P. Croes
"Dachi"

Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon y esnan cu a haci un donacion.
Tambe un palabra di danki na tur su (ex)coleganan di Conar pa boso compania y atencion den e momentonan dificil.
Un gradicimento tambe ta bay na Dr. Casper Lacle y Media Care afdeling, Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.
Hopi danki, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisifia, amistad y conociman pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diadomingo mainta 14 di Januari, diamars 16 di Januari pa 7'or anochi y diabierna 19di Januari 2007 pa 7;or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, pa descanso di alma di nos difunto.

Na nomber di su esposa, yiu-, rumannan y demas famia.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion cu fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Wilfrido Basilio Kelly
Mihor conoci como " Frido "

Gradicimento ta bay na:
- tur esnan cu a manda flor, krans, telegram of a yama na telefon
- na tur famia, amigo, conocir y bisiñanan

Boso presencia tabata un consuelo grandi pa nos.

- Señora Dominica Werleman y famia
- Lorrie Meheer y famia
- Randall Croes pa su bunita canticanan
- E hungadornan di S.V. Arsenal pa nan bunita presencia
- Empleadonan di Mundo Nobo Supermarket
- Erik y Aveline Rincones pa nan bunita coro
- Pastoor Rey pa su bunita sacrificio di Misa.
- Henter staff y personal di Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio y extra atencion.
- tambe na tur esnan cu den nos tristeza nos por a lubida pero cu a yuda nos di un manera of otro.

Alaves nos kier haci un invitacion pa 1 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar diasabra 13 di Januari 2007 pa 7'or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo Misa diasabra 13 di Januari 2007 lo tin un rosario na cas Sabanilla Abao # 38, pa descanso di alma di nos Frido stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa y dos yuinan, mama, tata, rumannan y demas famia

Su 2 yiunan Fraideline y Sydney ta dedica e poesia aki na nan tata stima, sr. Wilfrido Kelly q.e.p.d. kende a fayece dia 1 di Januari, 2007.



SU GRAN AMOR

Un aña ta cuminza
cu tristezamirando
con nos tata tan
stimaa tuma
despedida diripente
sin tabata presente
pa consintieun
aña unda ta busca
presenciadi esun cu
tabata duna alegria
compartiendo su
Amor inmensona
su yiunan, su 2
tesoro valiosocuanto
gana no tabata tin
pa miracon nan ta
crece y forma den
vidacada paso firme
cu e por a instruipor
tabata un guianza
bon ricibi
Papa Dios a mira cu
tabata mihorpa tuma
su yiu stima cu tur
Amor
poniendo bendicion
den camindapa
su 2 yiunan por
wordo iluminacu e
mesun Amor pa nan
no faltapresencia
di nan tata cu lo
bibasemper den nan
mente y urazon.
Skirbi pa: Omaira I.
Rodriguez-Britten

Mementomori

"The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear.
The Lord is the strong hold of my life of whom shall I be afraid."
Ps. 27:1

With deep sympathy we announce the death of our beloved:



Marie Leontine Warner-Simms

who passed away on the 9th of January, 2007 at the age of 87

Left to mourn are her:

brother: David Hennesy & family in Sto. Domingo

sister: Enervia Vanterpool & family in Sto.Domingo

adopted daughter: Mercedes Bijkerk-Sprott & family in Bonaire

cousins:
Carmelita Thomas & family in St.Maarten
Beatrice Wilson & family in Curaçao
Eulalie Joe in U.S.A.
Albertina Joe in St.Maarten

brothers and sisters-in-law:
Coralie Godet-Warner & family in Aruba
Hezikia Warner & family in St.Maarten
Theophilus Warner & family in Curaçao
Marie Coombs-Warner & family in Holland

nieces and nephews

God children:
Rafael Thomas
George Godet
Gloria James

sisters of the Methodist Women's League

She was related to families: Simms, Hennesy, Peters, Wilson, Thomas, Bell, Vanterpool, Pantophlet, Maccow, Elskamp, Milton, Warner, Cangieter, Bijkerk, Laveist, Holman, Ignacia, Sprott, Evans-Bey, Hawley, Otterspeer, Godet, James, Coombs, Bryan, de Graaf, Jermain, Barry, Ellis, Cooper, Chittick, Gumbs, Richardson, Aristizabal

The funeral will take place on Saturday January 13, 2007
The late Mrs. Warner-Simms will be laid out from 2 to 3:30 in the afternoon in the Methodist Church in San Nicolas, followed by the funeral service. The funeral will take place in the government cemetery in San Nicolas.

Mementomori

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a duna cariño y atención durante bida di nos inolvidabel:



Orseline "Lientje" Rodriguez

Un danki di curazon ta bay na:
* famia Chuchu, Ven, Lisette, Melva y Leo Eman.
* Maria Chompin y Hubert Geerman
* Jasmin y Stacey Transen
Kendenan tabata tey pe na tur momento.

Durante su accident:
* Maureen Dirksz di cuerpo policial
* Zuster Irinia Zievinger y personal di piso dos

Durante fayecimento:
* Lupe , Jessy, Jahaira y primo Leo

Durante entiero:
* Pastoor Hercules pa su bunita misa
* Grupo di oracion "Luz di Mundo" pa nan bunita oracionnan
* Koor di Lia Richardson pa nan bunita canticanan
* Mementomori Funeral Home
* Staf y personal di Arubus pa tur sostén

Realmente no tin palabra pa gradici boso tur, cu Dios por bendiciona boso pa tur cos cu boso a haci pa e difunto y pa nos. Un bez mas danki.

Alaves nos ta invita pa un santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
* Diasabra 18 di Januari tur dos pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su sobrina Haydee Croes y famia Rodriguez

Su esposa Betty y yiu Franklin y famia ta dedica e poesia aki na nan esposo y tata stima, sr. Seferino Ridderstap q.e.p.d., recordando su di 10 aniversario di fayecimento dia 14 di Januari, 2007.



SU PRESENCIA

Cuanto recuerdo bunita
a keda atrásden cada un
paso tuma por sinti mase
bashi cu a keda desde cu
mi esposoa bay descansa
sin por ricibi su apoyo
un curazon cansa ta busca
presenciadi mi esposo
stima cu a duna alegria.

Como tata tabata tin tur su
atencionpa guia su yiu cu
respet y admiracionnunca
a keha pa nasa pero su
curazontabata enorme yen
Amor y deicacion
pa nunca no falta nada den
su hogarponiendo tur cos
na ordo y na su lugar.

Un esposo amoroso
pendiente pa hiba su
matrimonio feliz cu gran
armoniaPapa Dios a mira
con su yiu a realizae meta
cu Tata a pone den su
caminda
cu Fe y speranza el'a
dirigi cada pasoduna
na dje pa por cumpli
cu un soñoawe a keda
un esposa firme cu ta
bibadi e recuerdonan
bibo di un ser stimacu a
yena su vida dunando e
speranzapidiendo Papa
Dios pa un dia alcanza"E
Reino Divino di Papa
Dios"
unda su esposo stima ta
descansa awor.

Skirbi pa Omaira I. Rodriguez-Britten

Mementomori

"Mustrami bo camindanan Señor, e direction cu Bo kier pa mi scoge.
Guiami pasonan segun bo berdad. Siñami Abo ta mi Dios y Salbador,
henter dia mi ta spera den Bo."

Salmo 25:4-5

Cu profundo tristeza den nos curazon, pero gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, yiu y ruman:



Sra.Vda. Edith Z. Thiel

Na nomber di su:

yiunan:
Jeraisha y Jos Gil-Thiel y famia
Erlyn y Arnold Cruz-Thiel y famia
Marysol Thiel

mayornan: Hilda y Teodoro Falcon

nietonan stima: Justin Gil, Kate-Lynn Cruz, Nathon Cruz

rumannan:
Siro y Gloria Rosario y famia
Legio y Mirna Falcon y famia na Hulanda
Hubert y Carol Falcon y famia
Ethleen y Jetsel Felix y famia
Omayra y Rufo Semeleer y famia

yiu homber di curazon: Gento Gil

tantanan di respet y cuña: Sra.Vda. Ofelia Statius, Sra.Vda. Annie Statius

sobrinonan stima: Jeanny, Morris, Rodney, Charlon, Renzo, Leslie, Charlotte, Giancarlo, Ryan, Rygell

Amiga di cas: Aury

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Thiel, Gil, Cruz, Statius, Falcon, Rosario, Croes, Kelly, Wever, Felix, Semeleer, Vrolijk, Donata, Leonardo, Capriles, Maldonado, Dubero, Geerman, Laclé, Vinck, Arends, Feliciano, Lopez, Boekhoudt, Maduro, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 di Januari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera. Lo tin un box disponibel den Misa pa mantencion di Santana.
Adres pa condolencia: **Rooi Afo 39**
di 7'or pa 9'or di anochi.

Mementomori

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

John Robert Gerard Rasmijn



Tambe nos kier a gradici tur famia, bisiña y conocir. Tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Danki tambe ta bay pa dr. Wassenaar, dr. Ferrier, dr. Kelly y dr. Westrate.
Departamento di Oncologie, tur e zuseternan di 2de verdieping, Edmund Harms Foundation y Westin Aruba Resort.

Alaves nos kier a invita un y tur pa un santo sacrificio di misa:
Diasabra, dia 13 di Januari, 2007, pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil. Despues di misa lo tin un rosario na cas Castrostraat 10 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora Maria, yiu John y demas famia.

Mementomori



Oficina pa Coordinacion pa Abuso di Droga, Centro Dakota, Centro Colorado, Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga, Cas Foyan Maduro, Dak Ariba Cabes y Verslavingsonderwijs

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sra. Marie Leontine Warner-Simms

Tanta di nos coleganan
Rosita Otterspeer-Warner y Marjorie Godet

Staff, personal y clientenan ta extende palabranan di condolencia na famianan y alaves nos ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki

Cu "Marie" sosega na paz

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di tur su yiu-, nieto- y bisanietonan ta gradici tur famia y conocirnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama stima:



Inocencia Pascalia Semerel – Tromp

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, telegram y yamadanan telefonico. Un danki na personal di ambulance, Dokter Lin, Wit Gele Kruis, Eerste Hulp, Pastor Rene, Pastor Bouwman y cooperadornan pastoral.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa riba siguinte dianan:
Diadomingo 14 di Januari 2007 pa 6:00 di atardi na Misa Santa Anna na Noord
Diamars 16 di Januari 2007 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Diabierna 19 di Januari 2007 pa 6:30 atardi na Misa Santa Anna na Noord

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas Noord # 25

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mementomori

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

A fayece inesperadamente:



Anna Christiaans

Na nomber di su:

rumannan:
Rosa Christiaans
Nicolaas Christiaans
Damasa y esposo Chin Giel
Marianita Christiaans
Ika So-Christiaans

swa: Chauw Flanegin

sobrina y sobrinonan:
Theresita y esposo David Donata y yiunan
Mariska Flanegin
Ineke Flanegin y yiunan
Davis So
Kenneth Giel
Melisa Giel y Derek Passchier
Danilo Giel
Alci Olarte y Marie Fernandez
Andrina Olarte y Lodewijk v/d Sloot

primo y primanan

famia: Christiaans, Franken, Flanegin, Giel, So, Donata, Tromp, Gomez, Quandus, Gavidia, Leest, Lopez, Robert, Schoop, Barera, Holsman, Wever, Martis, Koolman, Ridderstaat, Bergrok, Maduro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 13 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori

GRADICIMENTO Y INVITACION

Nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, bisiña y conocirnan cu a compaña nos of di un manera of otro a duna nos e sosten necesario durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Cosme Damian "Miano" van der Biezen

Un danki special ta bay na Staf y personal di Huize Maristella afdeling Aloë pa nan cuido y atencion durante su estadia na Huize Maristella.

Un gradicimento ta bay tambe na:

- Dr. Besselink, Dr. C. Laclé, Dr. Cabenda y Dr. Tromp;
- Tur persona cu a manda krans, telegram y/of a yama na telefon.
- Sr. Max Hassell pa su cancionnan den misa;
- Sra. Aura Laclè pa su consehonan;
- Mementomori Funeral Home (Yolanda, Eugène y Leo) pa nan bon servicio y guia.

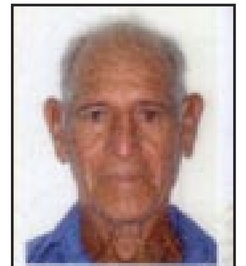
Alaves famia ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, cual lo tuma lugar ariba e siguiente dianan na Misa Sagrado Curason na Savaneta:
Diasabra, 13 di Januari pa 7'or di anochi
Dialuna, 15 di Januari pa 6:30 di atardi
Diahuebs, 18 di Januari pa 7'or di anochi

Después di e ultimo misa (diahuebs, 18 di Januari 2007) lo tin un rosario na cas Savaneta 122.

Na nomber di su Señora, yiu-, suegro(a)-, nieto(a)-, bisanieto(a)nan y demas famia.

INVITACION

Den nomber di yiunan, famia, amistadnan, nos ta invita boso pa un Santo Sacrificio di Misa pa rcorda prome luna di fayecimento di nos tata, welo, omo stima



Estanislao "Toy" Angela

Cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion dia 14 di Januari, 2007, pa 6'or y mey di atardi. Despues di misa lo tin un rosario na cas Macuarima #148 pa descanso di alma di nos difunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

"No tene miedo, pasobra mi ta cu bo; No desmaya pasobra mi ta Bo Dios. Lo mi fortaleze-Bo, si, lo mi yuda-Bo; sí lo mi sostene-Bo cu mi man drechi di Husticia." Isaias 41:10

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a dispidi di nos, na edad di

81 aña, dia 30 di December 2006:

Sra. Vda. Lucila van der Linden-Vos, mihor conoci como Chida.



50 aña



79 aña

yiu: Vda. Olivia Oyib-van der Linden,

nieta(o)nan: Desirée Oyib y Cees Hurkmans – Bisanietonan: Ruthline, Anthony y Alexander Arends y nan tata Anthony Arends
Duddy Oyib na Hulanda, Cecile Witteman – bisanieto: Cendur Oyib na Inglatera
Doddy y Julisa Oyib-Chömpff – bisanietonan: Jaylon y Davian Oyib

Yiu: Mercedes y Luis Croes
Nieta(o)nan: Mercedes y Gert Jan van der Steen – bisanietonan: Mesio, Fiorella, Verlée y Kane na Hulanda
Rina y Rila Croes na Hulanda
Luis Marcelo Croes y Shirley – bisanietonan: Dino, Rochigo y Maylo na Hulanda
Ludwina y Dave Timmer – bisanietonan: Ana Luz y Ethan na Tunesië
Luis Gergorio y Alexandra Croes – bisanieto: Valencio y Cheveyo na Hulanda
Marianne y Jason Croes – bisanieto: Javon na Hulanda
Luis Carlos Croes na Aruba y Luis Antonio Croes na Hulanda

Yiu: Ludwina van der Linden
Nieta(o)nan: Robert Lopes – bisanieta Stephany Lopes
Edgar Lopes y Janine Kock – bisanietonan: Angelie, Analis y Jean Carlo
Junita y Stephan van der Linden

Yiu: Glenda van der Linden

Nieta(o)nan: Anthony Henriquez y Nuvia Escobar – bisanietonan: Kheandra y André Brown
Clarivel y Glensen Angela y nan tata Nelson Angela

Yiu: Roosje y Emilio (Wiwi) Growell

Nieto(a)nan: Louissaint Growell y Cynthia Ras, Jo-Ann y Gianny Growell

Yiu: Anthony y Antonia van der Linden

Nieta(o)nan: Natasha van der Linden y Daniel Muller – bisanieta: Danielle Muller
Steven van der Linden

Yiu: Michael van der Linden

Rumannan:
Juanita Vos y famia
Rosa y Hendrik Kock y famia
Juan y Isabel Vos y famia
Bernadina Vos y Kito Maria y famia
Leon Vos y famia
Felix y Rita Vos y famia
Catharina Vos y Benito Casuela

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobre sobrino mas stimá Jonathan Maduro y Nelitza

Suegro(a)nan:
Sra. Vda. Fanny Croes-Wever
Vera y Betto Rasmijn

Cuñanan:
Sra. Vda. Aura Vos-Martijn
Sra. Vda. Betty Ruiz-van der Linden

Ex-swa y cuñanan:
Kenneth Alias
Rita Lopes
Filomena Bislick

Comer y compernan, ihanan

Amiga(o)nan di cas: Sra. Vda. Petra Bermudez; Luisa y Cobi Irausquin, Sra Vda Graciela Maduro, Sra Vda Ninita Wever, Josefa Geerman, Ana y Irena Kock, Sra Vda Bernadina Growell, Sra Vda Maria Thiel, Swinda y Doy, Juanita Maduro, Cecelito Lopes, Dora Winterdaal, Cado Thijzen, Magda de Groot na Hulanda, Nicomeda Rollock

Y demas famia: van der Linden, Oyib, Croes, Lopes, Angela, Growell, Henriquez, Rasmijn, Chömpff, Arends, Hurkmans, Witteman, van der Steen, Timmer, Winterdaal, Vries, Wever, Kock, Muller, Ruiz, Vrolijk, Maria, Martijn, Rustveld, Bislick, Bermudez, Stamper, Ras, Thijzen, Irausquin, Helder, Thiel, Harms, Alias, Casuela, Goeloe, Melang, Escobar, de Cuba, Ridderstap, Koolman, Almary, Wester, Kwidama, de Groot, Nassy, Rasmijn, de Kort, Willems, Calmes, Clement, Punselie, Adobsy, Rollock, Schwengle, Noguera, Rozenberg, Peterson, Boekhoudt.

Nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **13 di Januari 2007** pa **4'or** di atardi na **Misa Cristo Rey na Brasil** y despues saliendo pa **Santana Catolico na Savaneta**. E restonan mortal di **Mai Lucila** lo ta reposa na su cas **Rooi Master 4** for di **11:30 am** te cu **2:00 pm** y despues na **Misa Cristo Rey na Brasil.**

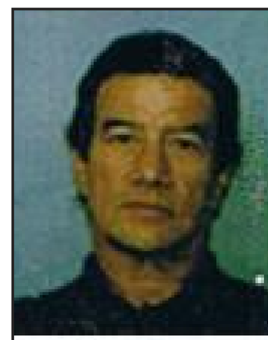
Adres di condolencia: Rooi Master 4
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yiu y rumannan ta gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a mustra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos keri



Robert "Robby" Dubero

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans telegram y yamadanan telefonico.
Un danki na personal di Dr. Horacio Hospital, staff y personal di San Pedro Paviljoen afdeling Reseda.

Tambe un danki grandi na Ad Patres pa su formidabel servicio.

Alaves nos ta invita boso pa dos santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
Dialuna 15 Januari 5.30 pm
Diarazon 17 Januari 7.00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante e entiero di nos difunto stima

Camilo Andres Romero



Tambe nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home, ATV, tur famia, bisiña y conocirnan.
Tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki special na Farina, Marina, Carolina pa e colaboracion durante e dianan dificil aki.
Cu Dios bendiciona boso tur

Alaves nos kier a invita tur ser keri, famia y conocirnan pa acudi na dos santo Sacrificio di Misa:
Diadomingo 14 Januari 2007 na capiya **Santa Famia** na **Pos Chikito** pa **8 or di mainta**
Diahueps 18 Januari 2007 na **Misa Sagrado Curazon** na **Savaneta pa 7'or di anochi**

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su mayor-, rumannan, y demas famia

AD PATRES FUNERAL HOME

Na nomber di su yiu- y nietonan ta gradici tur famia, bisiñanan hopi stima, tur su coleganan di Radison Hotel, Paulina School, Traimerdia San Nicolas y amistadnan di Kankerfonds cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser keri



Nemencia Maria

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico.
Un danki na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y Poly Clinic San Nicolas.
Tambe un danki masha masha grandi na Ad Patres Funeral Home pa su servicio formidabel.

Alaves nos ta invita boso pa dos Santo Sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
Diadomingo 14 Januari 2007 pa 5:30 di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Dialuna 15 Januari 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Despues di Misa lo tin un Rosario na Cas Savaneta 339-D.

AD PATRES FUNERAL HOME

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki Famia Noguera kier a gradici tur esnan cu a mustra nan antencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Sr. Matias (Marias) Noguera



Gradicimento ta bay na Dr.Blum,Dr.Tromp, Dr.v.d.Linden, y asistent di Dr.Blum, Idalin y Miriam.

Danki pa tur e yamadanan di telefon di Aruba, Hulanda, Merca, Curaçao y tur nos Rumannan di fe, bisiña y amigo(a), primo(a)nan, swa y suegranan, Y Rm. Bill pa su bunita discurso di animacion.

Boso presencia, sosten y antencion tabata un gran consuelo pa nos famia.

Na nomber di Felicia Noguera y yiunan y famia.

Ad Patres Funeral Home

Na prome lugar nos ta gradici Dios Tata Celestial pa e forza y consuelo Divino pa nos y nos difunto stima:



Sr. Teofilo Edwin Croes

Pa medio di esaki nos kier a gradici Dr. Croes, Dr. Lacle, Dr. Van Leeuwen y henter e team di Intensive Care y specialmente Verpleegster Lucretia y Belinda cu a haci tur nan esfuerzo pa Teofilo Edwin Croes. Pero Dios tabata kier otro. Nos no tin palabra pa gradici nan pa nan pasenshi cu nan tabata tin cu ne. Alaves no kier a gradici tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y yamadanan y tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero.
Un danki special pa Antoine Rodriquez, Elbert Figaroa, Chico, Ruth, di Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y comprencion.

Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e dos (2) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 13 Januari 2007 pa **7'or** di **anochi** na **Misa** Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Diadomingo 14 Januari 2007 pa **6'or** di **anochi** na **Misa** Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz



ZOE : Contratada por 10 años con Cameron

LA ACTRIZ DOMINICANA ZOE SALDACA PREPARA SU PRIMER ROL PROTAGYNICO EN HOLLYWOOD



La tarde del miércoles, República Dominicana se enteraba que Zoe Saldaña, su actriz más famosa, había sido la elegida para protagonizar la nueva cinta "Avatar", de James Cameron.
Esa tarde ella hizo un aparte en su agotada rutina de ejercicios y entrenamientos para conversar con redactores de LISTÍN DIARIO, y a través de esta entrevista contar a los dominicanos lo concerniente a este nuevo y gran reto.
Como siempre, súper simpática y muy sencilla al hablar, reveló que había sido contratada por más de 10 años por la producción de la película, que será una trilogía, y que, humildemente, adelanta que aún no está segura de trabajar en las demás, porque todo dependerá del éxito de la primera.

"Sí, me han hablado para las otras películas, pero todo depende de los resultados, si la película es exitosa, inmediatamente se van hacer la dos y la tres, básicamente ellos me tienen por 10 años". Al preguntarle si le habían hecho un contrato, respondió: "Sí, eso quiero decir; ellos me tienen en un contrato como por 10 años", aseguró.

Fonseca, nominado a los Premios a la Música del Mundo 2007



"Su coctel colombiano, mezcla de vallenato, cumbia y pop latino, ha dejado marca en su país y en el mercado de EE.UU.". Estas son las referencias dadas por los organizadores del evento.

Radio 3 y el Servicio Mundial de la BBC dieron a conocer a los nominados para los Premios a la Música del Mundo, evento que se ha convertido en uno de los más importantes de cada año en la escena musical mundial.

Es la sexta edición del certamen y los ganadores serán presentados en el concierto del domingo 27 de mayo de 2007, en el Centro Barbican, en Londres.
Hay cuatro nominados por cada región geográfica. En la categoría " Continente Americano" se hallan la méxico-estadounidense Lila Downs y el colombiano Fonseca, junto con los estadounidenses Ben Harper y Gogol Bordello .
diencia es quien decide qué artista o banda se lleva el llamado "Premio Planeta", uno de los galardones más codiciados por los músicos. Existen otras categorías como "Artista Nuevo" y "Álbum del Año", también abiertas a la votación.
Además del Premio Planeta, un jurado de especialistas en música premia a los músicos de acuerdo con la región de la que provienen.



Pa bo informacion

Bayena probablemente ta usa nan "cancion" pa comunica cu otro.

Hiep Hiep Hoera



Awe nos ta canta pa e galan di cas. Pabien ta bin di su mami, tata, dudu, tur su rumannan, omo, tantanan y tur su amigonan di school y Jes. Cu Dios drama su bendicion riba bo.

Ganadornan di campaña di fin di aña Visser Pharmacy



STA. CRUZ -- Den un ambiente hopi ameno na Botica Oduber a tuma lugar entrega di premio na e ganadornan di e Campaña di Fin di Aña di Visser Pharmacy. Ganadornan a resulta Ruthmila Croes (DVD player), Hernan Echavarria (DVD Player), Enrique Dirks (DVD Player), Tuyo Toppenberg (Radio/CD player), Mayel Finol (stofzuiger), Ivette Robert (Microwave), Mireille Meeuwisse (Microwave), Edith Hodgson (TV 21"), Xavora Gijsberg (Stereo set), Tina Paesch (TV 29"), Vanita Willems (Wasmachine) y Mercedes Werleman (Frigidaire). Visser Pharmacy kier a gradici tur esnan cu a haci nan compras cerca nan y a participa den e campaña aki y ta desea henter pueblo di Aruba hopi salud y prosperidad den 2007.

El sitio zonamusical.net publicó que la empresa Nike también canceló el contrato que firmó con Yankee

El reguetón no anda muy bien a pesar de los análisis de especialistas en la materia que auguran mejores tiempos para esta música que se ha enraizado en el gusto de la juventud.Y el análisis parte de la información que da cuenta de que la disquera Interscope Records dio el "release" a Daddy Yankee, considerado el máximo exponente del género.

Según informaciones publicadas a finales del pasado año, el intérprete de "La gasolina" fue el artista latino mayor vendedor de discos en el transcurso del 2006.

Entonces no se entiende que la disquera propiedad del exitoso productor norte americano de hip hop, Dr. Dre haya abandonado a una "máquina" de hacer dinero.

"Es que para Dr. Dre la música es un negocio donde si tú le reportas ganancias siempre tendrás su apoyo, de lo contrario no lo piensa dos veces para liberarte", dijo un artista del género , a solicitud de la omisión de su nombre.

Pero no solo eso, todo parece indicar que las cosas no andan del todo bien para Yankee. Otra información asegura que la afamada empresa Nike canceló el contrato que había firmado con el artista por las bajas ventas de los tenis que lanzó al mercado con su imagen.

Desde hace unos meses Daddy Yankee se mantiene alejado de los escenarios dando los toques finales a su nueva producción discográfica que saldrá al mercado en las próximas semanas.Con el "release" no se sabe ahora con cuál disquera saldrá el disco, aunque algunos allegados a Yankee aseguran que el artista está decidido a sacarlo bajo su propio sello.

Dicen que Yankee busca de nuevo a los raperos que conoce en Estados Unidos para que lo apoyen en un nuevo intento por conquistar el mercado anglosajón.

También Reebook

Aunque la información se ha mantenido en secreto otro de los reveses que sufre el popular reguetonero es la información de que Reebook no está satisfecha con las ventas de los tenis Daddy Yankees .Para los seguidores del reguetón todo esto es un presagio de que se avecinan peores días para el género.

Héctor The Father

Otro de los exponentes del ritmo que pasa por igual situación es Héctor The Father, quien ya no pertenece al sello Roc La Familia de Jay Z, quien sacó al mercado la producción "Los rompediscotecas".Este álbum no cumplió con las expectativas creadas por lo que ya Héctor no cuenta con el apoyo de esta casa disquera.Luego de su salida de Roc La Familia, se cobijó bajo el amparo de Emilio Estefan y P. Diddi, en el sello Bad Boy Latino, con quien grabó el disco que lleva el mismo nombre de la disquera, pero recientemente también le dieron la libertad.

No le hido bien

Don Omar es uno de los reguetones que ha visto bajar su popularidad, a pesar del lanzamiento de su nueva producción discográfica "King of kings".En los últimos meses Don Omar ha atravesado por la suspensión de algunas de sus actuaciones por falta de público en algunos mercados de América del Sur.Pero no sólo en esos mercados, el pasado mes de diciembre Don Omar tenía pautado dos conciertos en el Coliseo Roberto Clemente, de Puerto Rico, pero el público no respondió.